

CD RDS-EMPFÄNGER

DEH-P7100BT

Bedienungsanleitung

Deutsch

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	EU Representative's:
Pioneer Corporation	**Pioneer Europe NV**
4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku	Haven 1087, Keetberglaan 1,
Tokyo 153-8654, Japan	9120 Melsele, Belgium
	http://www.pioneer.eu



English:
Hereby, Pioneer, declares that this DEH-P7100BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että DEH-P7100BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel DEH-P7100BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil DEH-P7100BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna DEH-P7100BT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr DEH-P7100BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses DEH-P7100BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DEH-P7100BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo DEH-P7100BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el DEH-P7100BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este DEH-P7100BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento DEH-P7100BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme DEH-P7100BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a DEH-P7100BT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka DEH-P7100BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis DEH-P7100BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan DEH-P7100BT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že DEH-P7100BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta DEH-P7100BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest DEH-P7100BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този DEH-P7100BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że DEH-P7100BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret DEH-P7100BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að DEH-P7100BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der erstmaligen Verwendung des Produkts durch, um dessen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. *Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen zur zukünftigen Bezugnahme sicher auf.*



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).
In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden. ■

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendern verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig
Tragen Sie die folgenden Informationen in den beiliegenden Pioneer Car Stereo-Pass ein:
— 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
— Kaufdatum (Datum der Quittung)
— Stempel des Händlers
Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.
Bewahren Sie den Pioneer Car Stereo-Pass an einem sicheren Ort auf.

 **VORSICHT**

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“
  Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierlich Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden.

Eigenschaften

Dieses Gerät ist mit einer ganzen Reihe unterschiedlicher Dateiformate und Medien/Speichergeräte kompatibel.

Kompatible Dateiformate

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Kompatibilität mit Audio-Kompression* auf Seite 77.

- Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Kompatible Medien/Speichergeräte

- CD/CD-R/CD-RW-Discs
- Tragbare USB-Audio-Player/USB-Speichergeräte

Informationen zur Kompatibilität Ihres tragbaren USB-Audio-Players bzw. USB-Speichergeräts erhalten Sie beim Hersteller.
Für detaillierte Informationen zu unterstützten Geräten siehe *Technische Daten* auf Seite 81.

iPod-Kompatibilität

Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung eines iPods und die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.
In dieser Anleitung werden iPod und iPhone unter dem Begriff iPod zusammengefasst.
Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe *iPod-Kompatibilität* auf Seite 77.

Telefonieren im Freisprechmodus

Unter Rückgriff auf die Wireless-Technologie Bluetooth ermöglicht dieses Gerät komfortables Freisprechtelefonieren.

Kompatibilität mit Bluetooth-fähigen Audio-Playern

Wenn Sie dieses Gerät mit einem Audio-Player verwenden, der die Wireless-Technologie Bluetooth unterstützt, dann können Sie den Bluetooth-Audio-Player über dieses Gerät steuern.



- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem USB-Speichergerät bzw. tragbaren USB-Audio-Player, und das selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.

Betriebsumgebung

Dieses Gerät sollte innerhalb der nachstehend angegebenen Temperaturbereiche verwendet werden.
Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)
EN300328 ETC-Testtemperatur: -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis 131 °F) ■

Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:
http://www.pioneer.de

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation. ■

Im Störungsfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. ■

Diebstahlschutz

Zum Schutz vor Diebstahl kann die Frontplatte vom Hauptgerät abgenommen werden.

- Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von fünf Sekunden nach Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben.
- Der Warnton kann abgeschaltet werden. Siehe *Umschalten des Warntons* auf Seite 58.



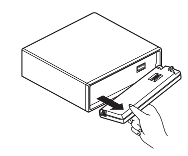
- Beim Abnehmen bzw. Anbringen der Frontplatte ist mit größter Sorgfalt vorzugehen.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.

Abnehmen der Frontplatte

1 Drücken Sie ⏏, um die Frontplatte zu entriegeln.

2 Fassen Sie die Frontplatte an der linken Seite an und ziehen Sie sie vorsichtig nach vorn ab.

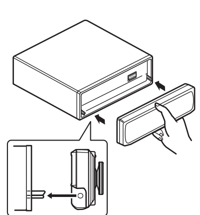
Achten Sie darauf, die Frontplatte nicht zu fest anzufassen oder fallen zu lassen. Jeder Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten sollte vermieden werden, da dies zu permanenten Schäden führen kann.



3 Bewahren Sie die Frontplatte zur Sicherheit im mitgelieferten Schutzgehäuse auf.

Anbringen der Frontplatte

- **Beim Wiederanbringen der Frontplatte müssen Sie diese hochkant zum Gerät halten und fest auf die Befestigungshalterungen aufstecken.**



■

Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet. Wenn Sie bei aktivem Funktions-Demo-Modus die Taste **DISP/SCRL** drücken, wird der Modus aufgehoben. Durch erneutes Drücken von **DISP/SCRL** wird der Funktions-Demo-Modus wieder gestartet. Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.



Das rote Kabel (ACC) dieses Geräts sollte an eine Klemme angeschlossen werden, die mit dem Ein-/Ausschaltbetrieb des Zündschalters gekoppelt ist. Andernfalls kann es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen. ■

Zurücksetzen des Mikroprozessors

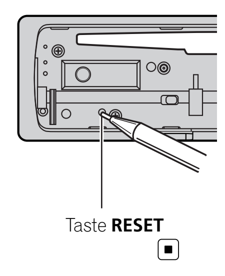
Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation

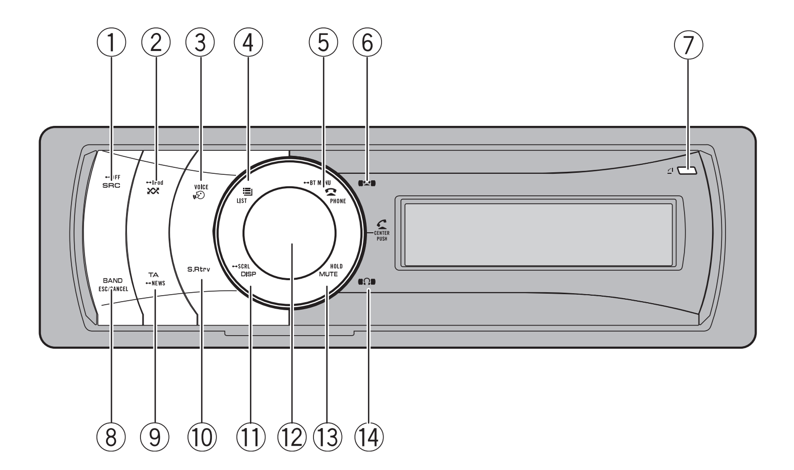
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei der Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen im Display

1 Abnehmen der Frontplatte

2 Drücken Sie RESET mithilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.



■



Hauptgerät

① **Taste SRC/OFF**
Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

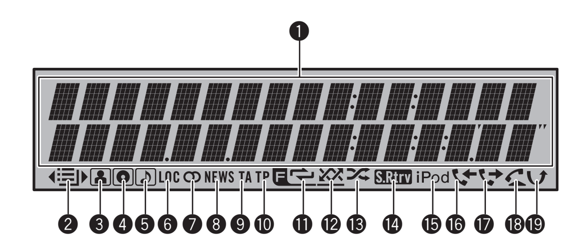
② **Taste (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)/iPod**
Drücken Sie diese Taste bei Gebrauch der Programmquelle CD oder USB, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.
Bei Gebrauch eines iPods werden durch Drücken dieser Taste alle Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge gespielt (Shuffle).
Durch Drücken und Gedrückthalten wird der iPod-Steuermodus umgeschaltet.
Ist der iPod über einen Schnittstellenadapter (CD-IB100Ⅱ) angeschlossen, dann erfolgt durch Drücken dieser Taste ein Umschalten der Shuffle-Funktion.

③ **Taste VOICE/**
Drücken Sie diese Taste, um die Sprachsteuerung für Telefonanrufe einzuschalten.

④ **Taste /LIST**
Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle die Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle anzuzeigen.
Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um in den Link-Wiedergabemodus zu wechseln, wenn Sie einen iPod verwenden.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel* auf Seite 31.

⑤ **Taste PHONE//BT MENU**
Drücken Sie diese Taste, um das Adressbuch anzuzeigen. Während eines Telefongesprächs wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet, ein eingehender Anruf abgewiesen oder der Wählvorgang für einen Anruf abgebrochen.
Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um **TELEPHONE** als Programmquelle zu wählen.

⑥ **-Anzeige**
Leuchtet, wenn Ihr Mobiltelefon über die Wireless-Technologie Bluetooth verbunden ist.
- Wenn Sie eine andere Programmquelle als **TELEPHONE** wählen, blinkt diese Anzeige beim Telefonieren im Freisprechmodus.



⑦ **Taste ⏏**
Drücken Sie diese Taste, um die Frontplatte zu entriegeln.

⑧ **Taste BAND/ESC/CANCEL**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den drei UKW- und den MW/LW-Bändern eine Auswahl zu treffen.
Bei Bedienung des Menüs erfolgt durch Drücken der Taste eine Rückkehr zur normalen Anzeige.
Während der Verwendung der Sprachsteuerungsfunktion, wird durch Drücken dieser Taste die Sprachsteuerung abgebrochen.

⑨ **Taste TA/NEWS**
Drücken Sie diese Taste, um die TA-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Nachrichtenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

⑩ **Taste S.Rtrv**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einstellungen für die Funktion „Advanced Sound Retriever“ (Erweiterter Tonempfang) zu wechseln.

⑪ **Taste DISP/SCRL**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen.
Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Textinformationen zu durchblättern.

⑫ **MULTI-CONTROL**
Drehen Sie diesen Regler, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen.
Bei einem eingehenden Anruf wird dieser durch Drücken des Reglers angenommen.
Der Regler dient auch zur Steuerung von Funktionen.
Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.
- Im Freisprechmodus können Sie durch Drücken von **MULTI-CONTROL** die Funktion **Far end Volume** wählen und im Menü **FUNCTION** zwischen **Far end Volume** und **SCO Private mode** wechseln.

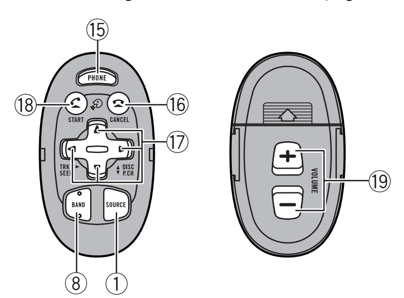
⑬ **Taste MUTE/HOLD**
Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.
Während eines Telefongesprächs wird der Anruf durch Drücken dieser Taste auf Halten geschaltet.

⑭ **"🎧"-Anzeige**
Leuchtet, wenn zu Ihrem Bluetooth-Audio-Player über die Wireless-Technologie Bluetooth eine Verbindung hergestellt wurde. ■

Optionale Fernbedienung

Die Fernbedienung CD-SR120 wird separat verkauft.

Der Gebrauch der Fernbedienung entspricht der Verwendung der Tasten am Hauptgerät.



⑮ **Taste PHONE**
Drücken Sie diese Taste, um das Adressbuch anzuzeigen. Während eines Telefongesprächs wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet, ein eingehender Anruf abgewiesen oder der Wählvorgang für einen Anruf abgebrochen.
Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um **TELEPHONE** als Programmquelle zu wählen.

⑯ **Taste ☎/CANCEL**
Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet oder ein eingehender Anruf abgewiesen.
Während der Verwendung der Sprachsteuerungsfunktion, wird durch Drücken dieser Taste die Sprachsteuerung abgebrochen.

⑰ **Tasten ▲/▼/◄/►**
Drücken Sie diese Tasten für manuelle Suchlaufabstimmung, Schnellvorlauf, Rücklauf und Titelsuchlauf. Die Tasten dienen auch zur Steuerung von Funktionen.

⑱ **Taste ✆/START**
Drücken Sie diese Taste, wenn ein Telefon als Programmquelle gewählt wurde und Sie dieses verwenden möchten.
Drücken Sie diese Taste, um die Sprachsteuerung für Telefonanrufe einzuschalten.

⑲ **Tasten VOLUME**
Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern. ■

Display-Anzeige

❶ **Hauptanzeigebereich**
In diesem Bereich werden Informationen zum Wellenbereich, zur Frequenz, zur abgelaufenen Wiedergabezeit und zu anderen Einstellungen angezeigt.
- Tuner
  Zeigt das Band (Wellenbereich) und die Frequenz an.
- RDS
  Zeigt den Programm-Service-Namen, PTY-Informationen und andere Textinformationen an.
- Eingebauter CD-Player, USB, iPod
  Zeigt die abgelaufene Wiedergabezeit sowie Textinformationen an.
- Bluetooth-Audio-Player
  Der Geräte-, Titel-, Künstler- und Albumname werden angezeigt.
- Bluetooth-Telefon
  Der Gerätename, die Uhr, der Name und die Telefonnummer des Anrufers sowie der Name und die Telefonnummer des Teilnehmers werden angezeigt.

❷ **-Anzeige (Ordner)**
Erscheint bei Bedienung der Listenfunktion.
Wenn eine übergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist, wird ◄ angezeigt.
Wenn eine untergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist, wird ► angezeigt.

❸ **-Anzeige (Künstler)**
Erscheint, wenn der Name des Disc-Künstlers (Titel-Künstler) im Hauptanzeigebereich angegeben wird.

Erscheint bei Verwendung der iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Künstler durchgeführt wird.

❹ **-Anzeige (Disc)**
Erscheint, wenn der Name der Disc (des Albums) im Hauptanzeigebereich angegeben wird.
Erscheint bei Verwendung der iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Albumtitel durchgeführt wird.

❺ **-Anzeige (Musiktitel)**
Erscheint, wenn der Name des Titels (Musikstück) im Hauptanzeigebereich angegeben wird.
Erscheint bei Verwendung der iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Musiktitel durchgeführt wird.

❻ **LOC-Anzeige**
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.

❼ **-Anzeige (Stereo)**
Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.

❽ **NEWS-Anzeige**
Erscheint, wenn die Nachrichten-Funktion (Nachrichtenunterbrechung) eingeschaltet ist.

❾ **TA-Anzeige**
Erscheint, wenn die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagebereitschaft) eingeschaltet ist.

❿ **TP-Anzeige**
Erscheint, wenn eine TP-Station abgestimmt ist.

⓫ **-Anzeige (Ordner-Wiederholung)**
Erscheint, wenn die Ordner-Wiederholwiedergabe eingeschaltet ist.
Bei aktiver Wiederholwiedergabe wird nur angezeigt.

⓬ **-Anzeige (Zufallsgesteuerte Ordner-Wiederholung)**
Erscheint, wenn die zufallsgesteuerte Ordner-Wiedergabe eingeschaltet ist.
Bei aktiver zufallsgesteuerter Wiedergabe wird nur angezeigt.

⓭ **-Anzeige (Shuffle)**
Erscheint bei eingeschalteter Shuffle-Funktion (zufällige Wiedergabe), wenn der iPod als Programmquelle gewählt wird.

⓮ **S.Rtrv-Anzeige (Sound Retriever)**
Erscheint, wenn die „Sound Retriever“-Funktion (Erweiterter Tonempfang) eingeschaltet ist.

⓯ **iPod-Anzeige**
Erscheint, wenn die iPod-Verbindung erkannt wird, während der Steuermodus auf iPod gestellt ist.

⓰ **-Anzeige (Liste empfangener Anrufe)**
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der empfangenen Anrufe angezeigt wird.

⓱ **-Anzeige (Liste getätigter Anrufe)**
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der getätigten Anrufe angezeigt wird.

⓲ **-Anzeige (Autom. Rufannahme)**
Erscheint, wenn die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet ist (siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 45).

⓳ **-Anzeige (Liste der Anrufe in Abwesenheit)**
Erscheint, wenn Anrufe eingegangen sind und nicht entgegengenommen wurden.
Erscheint, wenn bei Auswahl des Telefons als Programmquelle die Liste der Anrufe in Abwesenheit angezeigt wird. ■

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Geräts

● **Drücken Sie SRC/OFF, um das Gerät einzuschalten.**

Ausschalten des Geräts

● **Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.** ■

Wählen einer Programmquelle

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle. Zum Umschalten auf den eingebauten CD-Player legen Sie eine Disc in das Gerät ein. Siehe Seite 22.

● **Drücken Sie SRC/OFF wiederholt, um zwischen den folgenden Programmquellen umzuschalten:**
Tuner—TV—DVD-Player/Multi-DVD-Player—Eingebauter CD-Player—Multi-CD-Player—iPod—USB—Externes Gerät 1—Externes Gerät 2—AUX1—AUX2—BT-Audiogerät

Hinweise

- In den folgenden Fällen ändert sich die Tonprogrammquelle nicht:
  - — Wenn für die gewählte Programmquelle kein entsprechendes Gerät angeschlossen wurde.
  - — Wenn keine Disc bzw. kein Magazin in den Player eingelegt wurde.
  - — Wenn der iPod nicht über einen Schnittstellenadapter mit diesem Gerät verbunden wurde.
  - — Wenn AUX (Zusatzeingang) ausgeschaltet ist (siehe Seite 58).
  - — Wenn die Programmquelle **BT AUDIO** ausgeschaltet ist (siehe *Aktivieren der Programmquelle* **BT AUDIO** auf Seite 60).
  - — Wurde an den USB-Anschluss dieses Geräts kein USB-Speichermedium bzw. kein iPod angeschlossen, dann erscheint die Meldung **NO DEVICE**.
- Standardmäßig ist der AUX1-Zusatzeingang eingeschaltet. Schalten Sie den AUX1-Zusatzeingang aus, wenn er nicht verwendet wird (siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 58).
- Wenn der tragbare Audio-Player über die Gleichstromversorgung des Kraftfahrzeugs aufgeladen wird, während das Gerät mit dem AUX-Eingang verbunden ist, kann Rauschen auftreten. Beenden Sie in diesem Fall den Ladevorgang.
- Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus. ■

Regeln der Lautstärke

● **Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Lautstärke einzustellen.** ■

Grundlegende Bedienvorgänge

● Wahl eines Bands (Wellenbereichs)

Drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

■ Folgende Bänder (Wellenbereiche) stehen zur Auswahl: **FM1** (UKW1), **FM2** (UKW2), **FM3** (UKW3) und **MW/LW**.

● Manuelle (schrittweise) Abstimmung

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Suchlaufabstimmung

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie den Regler anschließend los.

■ Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.

■ Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Hinweise

- Die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe Seite 18).
- Der RDS-Service wird unter Umständen nicht von allen Stationen geboten.
- RDS-Funktionen, wie z. B. AF und TA, sind nur aktiv, wenn Sie eine RDS-Station eingestellt haben. ■

Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen

Sie können problemlos bis zu sechs Senderfrequenzen speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band sechs Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie ☰/LIST.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulegen.

Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Drücken und halten Sie ihn gedrückt, um den Text unter der gewählten Stationsnummer zu speichern.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL** oder ☰/**LIST**.

■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Empfang von PTY-Alarm-Sendungen

Bei Ausstrahlung des PTY-Notrufcodes wird dieser vom Gerät automatisch empfangen (im Display wird **ALARM INT** angezeigt). Am Ende der Ausstrahlung kehrt das System zur vorherigen Programmquelle zurück.

- Notstandsankündigungen können durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.
- Zum Abstellen von Notstandsmeldungen können Sie auch **SRC/OFF**, **BAND/ESC/CANCEL** oder **MULTI-CONTROL** drücken. ■

Umschalten der RDS-Anzeige

Bei der Abstimmung einer RDS-Station wird deren Programm-Service-Name angezeigt. Sie können die Anzeige umschalten, um die entsprechende Frequenz anzuzeigen.

- **Drücken Sie DISP/SCRL.**

Drücken Sie **DISP/SCRL** wiederholt, um zwischen den folgenden Einstellungen umzuschalten:
Programm-Service-Name—PTY-Information—Frequenz
Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind auf Seite 21 ausgeführt.

■ Die PTY-Information und die Frequenz der momentanen Station werden acht Sekunden lang angezeigt. ◾

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

BSM (Best-Sender-Memory)—**Regional** (Regional)—**Local** (Lokal-Suchlaufabstimmung)—**PTY** (Programmtyp-Wahl)—**Traffic** (Verkehrsdurchsagebereitschaft)—**AF** (Alternativfrequenz-Suchlauf)—**News** (Nachrichtenunterbrechung)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Auf MW/LW stehen nur die Funktionen **BSM** und **Local** zur Auswahl. ◾

Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen

Mit BSM (Best-Sender-Memory) lassen sich automatisch die sechs stärksten Sender speichern.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion BSM zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSM einzuschalten.

Daraufhin werden die sechs stärksten Senderfrequenzen in der Reihenfolge ihrer Signalstärke gespeichert.

■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ◾

Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Local zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Lokal-Suchlaufabstimmung einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Lokal-Suchlaufabstimmung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Empfindlichkeit einzustellen.

UKW: **Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
MW/LW: **Level 1**—**Level 2**

Je höher die eingestellte Stufe, desto stärker der Sender. Bei Auswahl der höchsten Stufe werden nur die stärksten Sender empfangen, während bei Auswahl der niedrigeren Stufen zunehmend schwächere Sender zugelassen werden. ■

Wählen alternativer Frequenzen

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion AF zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AF einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich RDS-Stationen abgestimmt, wenn AF eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine programmierte Station abrufen, kann der Tuner diese mit einer neuen Frequenz aus der Stations-AF-Liste aktualisieren. Es erscheint keine Stationsnummer im Display, wenn sich die RDS-Daten der empfangenen Station von denen der ursprünglich gespeicherten Station unterscheiden.
- Während der AF-Stationssuche kann es zu einem vorübergehenden Tonausfall kommen.
- AF kann für jedes UKW-Band unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI SEEK** angezeigt und der Ausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.

- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe *Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs* auf Seite 58.

Begrenzen von Stationen auf regionale Programme

Bei Verwendung von AF beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Regional zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Regionalfunktion einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.



Hinweise

- Regionale Programme und regionale Netzwerke sind je nach Land verschieden aufgebaut (d. h. sie können sich je nach Uhrzeit, Bundesland/Region und Sendegebiet ändern).
- Die Stationsnummer wird unter Umständen aus dem Display ausgeblendet, wenn der Tuner einen regionalen Sender wählt, der sich von der ursprünglich eingestellten Station unterscheidet.

- Die Regionalfunktion kann unabhängig für jedes UKW-Band ein- oder ausgeschaltet werden. ■

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Programmquelle. Die TA-Funktion kann sowohl für eine TP-Station (ein Sender, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt) als auch für eine verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette (ein Sender, der Informationen mit Verweis auf TP-Stationen bietet) aktiviert werden.

1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.
Die Anzeige **TP** erscheint im Display.

2 Drücken Sie TA/NEWS, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **TA/NEWS** erneut.

3 Mit MULTI-CONTROL können Sie die TA-Lautstärke einstellen, wenn eine Verkehrsdurchsage startet.
Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für alle nachfolgenden Verkehrsmeldungen abgerufen.

4 Durch Drücken von TA/NEWS während des Empfangs einer Verkehrsmeldung wird diese abgebrochen.
Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis **TA/NEWS** erneut gedrückt wird.

Hinweise

- Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Am Ende einer Verkehrsmeldung schaltet das System auf die ursprüngliche Programmquelle zurück.
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich TP-Stationen und verknüpfte Verkehrsfunk-Programmketten abgestimmt, wenn TA eingeschaltet ist. ■

Gebrauch der PTY-Funktionen

Sie können einen Sender anhand der PTY-Information (Programmtyp) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand der PTY-Information

Sie können nach Programmen eines generellen Typs suchen, wie auf Seite 21 aufgeführt.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 17.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PTY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.
News/Info—Popular—Classics—Others

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.
Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Programm-Service-Name angezeigt.
Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind auf Seite 21 ausgeführt.
■ Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
■ Das Programm mancher Sender kann von dem durch den übertragenen PTY angezeigten Programm abweichen.
■ Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **Not found** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Gebrauch der Nachrichtenunterbrechung

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation um. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorherigen Programms fortgesetzt.

● **Drücken und halten Sie TA/NEWS gedrückt, bis die Nachrichtenunterbrechung eingeschaltet ist.**
Drücken Sie **TA/NEWS**, bis **NEWS ON** angezeigt wird.
■ Zum Ausschalten der Nachrichtenunterbrechung halten Sie **TA/NEWS** gedrückt, bis **OFF** im Display erscheint.
■ Der Empfang eines Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.


Hinweis

Nachrichtenprogramme können auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Gebrauch von Radiotext

Dieser Tuner kann die von RDS-Stationen übertragenen Radiotextdaten anzeigen, wie z. B. Senderinformationen, Titel des momentan gesendeten Musikstücks oder Name des Künstlers.

- Der Tuner speichert automatisch die drei zuletzt empfangenen Radiotextsendungen, wobei der Text des am weitesten zurückliegenden Empfangs gegebenenfalls durch neuen Text ersetzt wird.

Anzeigen von Radiotext

Angezeigt werden können der momentan empfangene Radiotext sowie die drei zuletzt empfangenen Texte.

1 Drücken und halten Sie DISP/SCRL gedrückt, um den Radiotext anzuzeigen.
Der Radiotext der empfangenen Station wird angezeigt.
■ Die Anzeige des Radiotextes kann durch Drükken von **DISP/SCRL** oder **BAND/ESC/CANCEL** abgebrochen werden.
■ Wenn kein Radiotext empfangen wird, erscheint **NO TEXT** im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die drei zuletzt empfangenen Radiotexte abzurufen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird zwischen der Anzeige des momentanen und der drei zuletzt empfangenen Radiotexte umgeschaltet.
■ Wenn sich keine Radiotextdaten im Speicher befinden, ändert sich die Anzeige nicht.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Text zu durchlaufen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben, um an den Textanfang zu gelangen. Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten, um die Radiotextdaten abzurollen.

Speichern und Abrufen von Radiotext

Sie können den Inhalt von bis zu sechs Radiotexten speichern.

1 Bringen Sie den Radiotext, den Sie speichern möchten, zur Anzeige.
Siehe *Anzeigen von Radiotext* auf Seite 20.

2 Drücken Sie /LIST.
Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewählten Radiotext zu speichern.
Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Drücken und halten Sie ihn gedrückt, um den Text unter der gewählten Stationsnummer zu speichern.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Radiotext zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um zwischen den verfügbaren Radiotexten umzuschalten. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Zum Umschalten zwischen den Radiotexten können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL** oder **LIST/** .

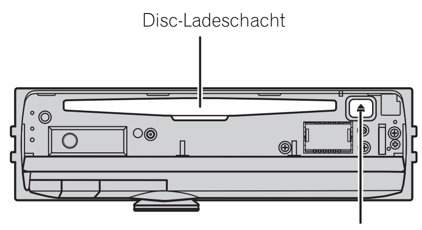
PTY-Liste

Allgemein	Spezifisch	Programmtyp
News/Info	**News**	Nachrichten
	Affairs	Tagesereignisse
	Info	Allgemeine Informationen und Tipps
	Sport	Sport
	Weather	Wetterberichte/Informationen zum Wetter
	Finance	Börsenberichte, Wirtschaft, Handel usw.
Popular	**Pop Mus**	Populäre Musik
	Rock Mus	Zeitgenössische moderne Musik
	Easy Mus	Leichte Hörmusik
	Oth Mus	Nicht-kategorisierte Musik
	Jazz	Jazz
	Country	Country
	Nat Mus	Landesmusik
	Oldies	Oldies, Golden Oldies
	Folk mus	Volksmusik
Classics	**L. Class**	Leichte klassische Musik
	Classic	Klassik
Others	**Educate**	Bildungsprogramme
	Drama	Rundfunk-Hörspiele und Programmserien
	Culture	Nationale oder regionale Kultur
	Science	Natur, Wissenschaft und Technologie
	Varied	Leichte Unterhaltung
	Children	Kinderprogramme
	Social	Soziales
	Religion	Religiöse Themen/Gottesdienste
	Phone In	Telefongesprächsprogramme
	Touring	Reiseprogramme (ohne Verkehrsdurchsagen)
	Leisure	Freizeit und Hobby
	Document	Dokumentarsendungen

Grundlegende Bedienvorgänge

● Entriegeln der Frontplatte

Drücken Sie ⏏.
Der Disc-Ladeschacht wird freigegeben.



▪ **Wenn Sie eine Disc einlegen, achten Sie darauf, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.**

▪ Um Funktionsstörungen zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass bei geöffneter Frontplatte kein Metallgegenstand mit den Klemmen in Berührung kommt.

● Auswerfen einer Disc

Drücken Sie ⏏ (Auswerfen).

● Wahl eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

▪ Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

● Wahl eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

▪ Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● Rückkehr zum Stammordner

Drücken und halten Sie **BAND/ESC/CANCEL** gedrückt.

▪ Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

● Umschalten zwischen dem komprimierten Audio-Format und CD-DA

Drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

▪ Dieser Bedienvorgang kann nur bei der Wiedergabe von CD-EXTRA- oder MIXED-MODE-CDs ausgeführt werden.

▪ Nach dem Umschalten zwischen komprimiertem Audio- und CD-DA-Format beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel auf der Disc.

Hinweise

- Mit dem eingebauten CD-Player können Audio-CDs und auf CD-ROM aufgezeichnete komprimierte Audio-Dateien wiedergegeben werden (weitere Informationen zu abspielbaren Dateien finden Sie auf Seite 78).
- Sicherheitshinweise zur Handhabung von Player und Discs finden Sie auf Seite 76.
- Wurde bereits eine Disc eingelegt, dann drücken Sie **SRC/OFF**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.
- Nach dem Start der Disc-Wiedergabe ist der Ton in manchen Fällen erst mit einiger Verzögerung zu hören. Während des Lesevorgangs wird **FORMAT READ** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 73.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.)
- Wenn eine CD nicht ordnungsgemäß geladen oder ausgeworfen wird, können Sie sie durch Drücken und Gedrückthalten von ⏏ (Auswerfen) in der Auswerfposition auswerfen. ■

Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc

● **Drücken Sie DISP/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**

Für CDs mit eingegebenem Titel
Programmquellenname/Wiedergabezeit—Disc-Titel/Wiedergabezeit

Für CD-TEXT-Discs
Programmquellenname/Wiedergabezeit—Disc-Künstlername/Titelname—Disc-Künstlername/Disc-Titel—Disc-Titel/Titelname—Titel-Künstlername/Titelname—Titelname/Wiedergabezeit

Für WMA/MP3/AAC
Programmquellenname/Wiedergabezeit—Ordnername/Dateiname—Künstlername/Titelname—Künstlername/Albumtitel—Albumtitel/Titelname—Titelname/Wiedergabezeit—Kommentar/Wiedergabezeit—Bitrate/Wiedergabezeit

Für WAV
Programmquellenname/Wiedergabezeit—Ordnername/Dateiname—Abtastfrequenz/Wiedergabezeit

Hinweise

- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Audio-CDs, auf denen zusätzliche Informationen aufgezeichnet wurden, wie z. B. Text und/oder Nummern, werden als CD-TEXT-Discs bezeichnet.
- Wenn keine speziellen Informationen auf einer Disc aufgezeichnet sind, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media™ Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.
- Die im Display angezeigte Abtastfrequenz ist ggf. abgekürzt.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 60. ■

Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste

Die Titelnamensliste führt alle Titel auf einer CD-TEXT-Disc auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie ☰/LIST, um in den Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen des gewünschten Titels zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um den Titelnamen zu wechseln. Drücken Sie ihn, um den Titel zu spielen.

■ Zum Wechseln des Titelnamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

■ Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.

■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL** oder ☰/**LIST**.

■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie /LIST, um in den Dateilistenmodus umzuschalten.
Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um den Datei- oder Ordnernamen zu wechseln.
- — Auswahl einer Datei: Drücken Sie den Regler, um eine Datei zu spielen.
- — Auswahl eines Ordners: Drücken Sie den Regler, um die Liste der Dateien (bzw. Ordner) im gewählten Ordner anzuzeigen.
- — Auswahl eines Ordners: Drücken und halten Sie den Regler gedrückt, um einen Titel im gewählten Ordner zu spielen.

■ Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um eine Datei zu spielen.
■ Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten, um einen Musiktitel im gewählten Ordner zu spielen.
■ Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL** oder **/LIST**.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Random** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—
S. Retriever (Erweiterter Tonempfang)—
Title input (Disc-Titeleingabe)


Hinweise
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **Title input** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Bei der Wiedergabe einer komprimierten Audio-Disc oder CD-TEXT-Disc kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden. ■

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Repeat zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
- **Disc** – Wiederholung aller Titel

- **Track** – Wiederholung des momentanen Titels
- **Folder** – Wiederholung des momentanen Ordners

■ Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-Wiederholung.
■ Wenn der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf während **Track** (Titel-Wiederholung) aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-/Ordner-Wiederholung.
■ Wenn **Folder** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden. ■

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.

● **Drücken Sie ⤮/iPod, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.**
Die Titel werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.
■ Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie ⤮/**iPod** erneut.

Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. ■

Anspielen von Ordnern und Titeln

Mithilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs nach einem Titel gesucht werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Scan zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.
Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden gespielt.

4 Bei Erreichen des gewünschten Titels drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe auszuschalten.
■ Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **Scan** mithilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.
■ Nach dem Anspielen der gesamten Disc (des gesamten Ordners) beginnt wieder die normale Titelwiedergabe. ■

Pausieren der Wiedergabe

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Pause zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Pause einzuschalten.
Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.
■ Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Gebrauch des erweiterten Tonempfangs (Sound Retriever)

Der erweiterte Tonempfang bereitet komprimierte Audio-Daten automatisch auf und sorgt dadurch für die Wiederherstellung eines reichen Klangbilds.

- **Drücken Sie wiederholt S.Rtrv, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**

OFF (Aus)—**1**—**2**

- **2** zeigt eine stärkere Wirkung als **1**.


Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. ■

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 48 CD-Titel im Gerät speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 24.

2 Spielen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben möchten.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Title input zu wählen.

4 Drücken Sie DISP/SCRL, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.

Drücken Sie **DISP/SCRL** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:

Alphabet (Großbuchstaben), Zahlen und Symbole—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Sonderzeichen (akzentuierte Zeichen, z. B. **á**, **à**, **ä**, **ç**)—Zahlen und Symbole

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

7 Setzen Sie den Cursor nach der Eingabe des Titels auf die letzte Position, indem Sie MULTI-CONTROL nach rechts drücken.

Wenn Sie nun **MULTI-CONTROL** noch einmal nach rechts drücken, wird der eingegebene Titel gespeichert.

8 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC/CANCEL.


Hinweise

- Der Titel verbleibt auch nach der Entnahme der Disc aus dem Gerät im Speicher und wird wieder abgerufen, sobald die Disc erneut eingelegt wird.
- Wenn bereits Daten für 48 Discs gespeichert wurden, werden die ältesten Daten durch die Daten der neuen Disc überschrieben.
- Wenn Sie einen Multi-CD-Player anschließen, können Sie Disc-Titel für bis zu 100 Discs eingeben.
- Beim Anschluss eines Multi-CD-Players, der keine Unterstützung für Disc-Titelfunktionen bietet, können keine Disc-Titel in diesem Gerät eingegeben werden. ■

Für detaillierte Informationen zu unterstützten Geräten siehe Technische Daten auf Seite 81.

Grundlegende Bedienvorgänge

- **Wahl eines Ordners**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

- **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- **Wahl eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

- **Rückkehr zum Stammordner**

Drücken und halten Sie **BAND/ESC/CANCEL** gedrückt.

Hinweise

- Je nach angeschlossenem USB-Speichermedium wird möglicherweise nicht die optimale Leistung dieses Geräts erreicht.
- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player mit Akku-Ladefunktion an dieses Gerät angeschlossen wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder Ein (ON) befindet, wird der Akku aufgeladen.
- Sie können das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen, wenn Sie die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musik beenden möchten.
- Wenn ein angeschlossenes USB-Speichermedium nicht verwendet wird, trennen Sie es von diesem Gerät. ■

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player (siehe *Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste* auf Seite 24). ■

Anzeigen der Textinformationen einer Audio-Datei

Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 23. ■

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Random** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—
S. Retriever (Erweiterter Tonempfang)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Repeat**, **Random**, **Scan**, **Pause** und **S. Retriever** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Repeat	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit einem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichergerät sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **Track** – Nur Wiederholung der momentanen Datei • **Folder** – Wiederholung des momentanen Ordners • **All** – Wiederholung aller Dateien
Random	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
Scan	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
S. Retriever	Siehe *Gebrauch des erweiterten Tonempfangs (Sound Retriever)* auf Seite 25.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **All** (Wiederholung aller Dateien).
- Wenn während **Track** (Titel-Wiederholung) der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder** (Ordner-Wiederholung).
- Wenn **Folder** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.
- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Dateiwiedergabe. ■

Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe iPod-Kompatibilität auf Seite 77.

Grundlegende Bedienvorgänge

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● **Wahl eines Titels (Kapitels)**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel (CD-IU50) erforderlich.
- Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise für die Handhabung eines iPods auf Seite 77 durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 73.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPods aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in der Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet. ■

Suchen nach Titeln

Titelsuche nach Kategorie

Die Bedienvorgänge zur iPod-Steuerung mit diesem Gerät wurden weitgehend an diejenigen des iPods angepasst, um Bedienung und Titelsuche so einfach wie möglich zu gestalten.

- Je nach der Anzahl der auf dem iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

1 Drücken Sie ☰/LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Playlists (Spiellisten)/**Artists** (Künstler)—**Artists** (Künstler)/**Albums** (Alben)—**Albums** (Alben)/**Songs** (Titel)—**Songs** (Titel)/**Podcasts** (Podcasts)—**Podcasts** (Podcasts)/**Genres** (Musik-Genres)—**Genres** (Musik-Genres)/**Composers** (Komponisten)—**Composers** (Komponisten)/**Audiobooks** (Hörbücher)—**Audiobooks** (Hörbücher)/**Playlists** (Spiellisten)
Die Liste der gewählten Kategorie wird angezeigt.
■ Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird die Wiedergabe der gewählten Kategorie gestartet. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.
■ Zum Wechseln der Kategorie können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Um eine Kategorie zu wählen, können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.
■ Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Kategorie drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Musiktitel zu suchen.
■ Für die Rückkehr zur obersten Kategorie halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links gedrückt.

■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Alphabetische Titelsuche

1 Drücken Sie /LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drücken Sie /LIST, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um einen Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Liste mit alphabetisch sortierten Titeln anzuzeigen.
Während des Suchvorgangs blinkt die Anzeige **Searching** im Display.
■ Sollte die alphabetische Titelsuche fehlschlagen, wird **NOT FOUND** angezeigt. ■

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

● **Drücken Sie DISP/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**
Programmquellenname/Wiedergabezeit—Künstlername/Titelname—Künstlername/Albumtitel—Albumtitel/Titelname—Titelname/Wiedergabezeit

Hinweise

- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 60. ■

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Shuffle** (Shuffle)—**Shuffle all** (Alles mischen)—**L.Play** (Verknüpfte Wiedergabe)—**Control** (Steuermodus)—**Pause** (Pause)—**Audiobook** (Hörbuch-Geschwindigkeit)—**S. Retriever** (Erweiterter Tonempfang)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Repeat**, **Pause** und **S. Retriever** entspricht im Wesentlichen derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Repeat	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **One** – Wiederholung des momentanen Titels • **All** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
S. Retriever	Siehe *Gebrauch des erweiterten Tonempfangs (Sound Retriever)* auf Seite 25.



- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Wenn **Control** auf **iPod** eingestellt ist, stehen nur die Optionen **Control**, **Pause** und **S. Retriever** zur Auswahl. ■

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 30.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Shuffle zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

- **Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe ■

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

● **Drücken Sie ⤨/iPod, um die Funktion „Shuffle All“ (Alles mischen) einzuschalten.**

Alle auf dem iPod gespeicherten Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.

■ Um die Funktion „Shuffle All“ abzustellen, schalten Sie **Shuffle** im Menü **FUNCTION** aus.



Sie können diese Funktion auch über das Menü einschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. ■

Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel

Es können Musiktitel wiedergegeben werden, die einen Bezug zum momentan spielenden Titel aufweisen. Für die verknüpfte Titelwiedergabe stehen folgende Listen zur Auswahl:
— Albumliste des momentan spielenden Künstlers
— Titelliste des momentan spielenden Albums
— Albumliste des momentan spielenden Musik-Genres

- Je nach der Anzahl der auf dem iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.

1 Drücken und halten Sie ☰ /LIST gedrückt, um in den Modus der verknüpften Wiedergabe umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Modus zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Modus zu wechseln.
Drücken Sie den Regler, um einen Modus zu wählen.

- **Artists** – Wiedergabe von Alben des momentan spielenden Künstlers
- **Albums** – Wiedergabe der Musiktitel des momentan spielenden Albums
- **Genres** – Wiedergabe von Alben des momentan spielenden Musik-Genres

Während der Suche nach der Liste blinkt die Angabe **Searching** im Display, dann startet die Wiedergabe der Liste.
■ Werden keine verknüpften Alben/Titel gefunden, dann wird **NOT FOUND** (Nichts gefunden) angezeigt.


Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü einschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. ■

Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über den iPod

Diese Funktion steht für die folgenden iPod-Modelle nicht zur Verfügung:
— iPod nano der ersten Generation
— iPod der fünften Generation
Auch wenn diese Funktion gesteuert werden kann, kann sie nur mit den oben aufgeführten iPod-Modellen verwendet werden.
Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über Ihren iPod bedient werden. Das bedeutet, der Ton wird über die Lautsprecher des Wagens ausgegeben, die Bedienvorgänge hingegen werden auf dem iPod vorgenommen.

- Bei aktivierter Funktion wird der iPod selbst beim Ausschalten der Zündung nicht ausgeschaltet. Zum Ausschalten des iPods ist dieser direkt zu bedienen.

1 Drücken und halten Sie ⤨/iPod gedrückt, um den Steuermodus umzuschalten.
Mit jedem Drücken und Gedrückthalten von ⤨/**iPod** wird zwischen folgenden Steuermodi umgeschaltet:

- **iPod** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod bedient werden.
- **AUDIO** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über das Gerät bedient werden.

2 Wenn iPod als Einstellung gewählt wurde, bedienen Sie den angeschlossenen iPod, um einen Musiktitel zu wählen und zu spielen.
■ Wenn Sie den Steuermodus auf **iPod** umschalten, wird die Titelwiedergabe unterbrochen (auf Pause geschaltet). Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
■ Selbst wenn **iPod** als Steuermodus gewählt wurde, können die folgenden Funktionen über das Gerät gesteuert werden:

- Lautstärke
- Schnellvorlauf/-rücklauf
- Nächster/vorheriger Titel
- Pause
- Umschalten der Textinformationen

Hinweise

- Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Wenn der Steuermodus auf **iPod** eingestellt wird, gelten für die Bedienvorgänge folgende Einschränkungen:
  — Es können nur die Funktionen **Control** (Steuermodus), **Pause** (Pause) und **S. Retriever** (Erweiterter Tonempfang) gewählt werden.
  — Die Lautstärke kann nur über das Hauptgerät gesteuert werden.
- Durch Aktivieren dieser Funktion wird die Titelwiedergabe angehalten. Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren. ■

Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern

Bei der Wiedergabe eines Hörbuchs auf dem iPod kann dessen Abspielgeschwindigkeit geändert werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 30.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Audiobook zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

- **Faster** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Normal** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Slower** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit ■

Verbinden eines Bluetooth-Geräts

Bevor Sie einen Bluetooth-fähigen Audio-Player oder ein Bluetooth-Telefon verwenden können, müssen Sie das Bluetooth-Gerät zunächst mit diesem Gerät verbinden. Lesen Sie sich hierzu den folgenden Abschnitt durch und stellen Sie dann ordnungsgemäß eine Verbindung her.

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal mit diesem Gerät verwenden, sehen Sie sich folgenden Abschnitt an:

- *Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät* auf Seite 35
- *Eine Kopplung über dieses Gerät vornehmen* auf Seite 36

Wenn Ihr Bluetooth-Gerät bereits gekoppelt wurde, sehen Sie sich folgenden Abschnitt an:

- *Ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät verbinden und Dienst auswählen* auf Seite 37

Wenn die Verbindung Ihres Bluetooth-Geräts zu diesem Gerät getrennt werden muss, sehen Sie sich folgenden Abschnitt an:

- *Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät* auf Seite 36

Darüber hinaus stehen Ihnen auch die nachstehend aufgeführten, überaus nützlichen Funktionen zur Verfügung. Sie können diese Funktionen nach Bedarf verwenden.

- *Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts* auf Seite 37
- *Ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät verbinden und Dienst auswählen* auf Seite 37
- *Automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Gerät* auf Seite 38
- *Anzeigen der Systemversion für eine Reparatur* auf Seite 38
- *Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)* auf Seite 38
- *Bearbeiten des Gerätenamens* auf Seite 38
- *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 39


Hinweis

Um mit der Wireless-Technologie Bluetooth ausgestattete Geräte verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu Ihrem Gerät die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Gerät selbst oder in den zugehörigen Unterlagen. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 39.

Einführung zu den Verbindungsvorgängen

1 Wählen Sie BT AUDIO oder TELEPHONE als Programmquelle.

Drücken Sie **SRC/OFF**, um **BT AUDIO** zu wählen.

Drücken und halten Sie **PHONE/☎/BT MENU** gedrückt, um **TELEPHONE** zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Das Verbindungsmenü wird angezeigt.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Open device (Verbindung zum Gerät herstellen)—**Search device** (Gerät suchen)—**DisconnectDevice** (Verbindung zum Gerät trennen)—**Delete device** (Gerät löschen)—**Paired device** (Dienst einstellen)—**Auto connect** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—**BT Version INFO** (Versionsinformationen)—**Device INFO** (Geräteinformationen)—**Device edit** (Gerätenamen bearbeiten)—**Pin code input** (PIN-Code-Eingabe)

Hinweise

- Wenn noch kein Bluetooth-Gerät mit dem Gerät verbunden ist, ist die Funktion **DisconnectDevice** nicht verfügbar.
- Wenn noch kein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät gekoppelt ist, sind die Funktionen **Delete device** (Gerät löschen) und **Paired device** (Dienst einstellen) nicht verfügbar.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **Open device**, **Search device**, **DisconnectDevice**, **Device edit** und **Pin code input** bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Wenn nach dem Koppeln eines Bluetooth-Geräts nicht innerhalb von 30 Sekunden die Funktion **Open device** oder **Search device** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
  Wenn innerhalb von 30 Sekunden nach Anzeige von **Disconnected** keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Open device zu wählen.
▪ Wenn dieses Gerät eine Liste mit zuvor hergestellten Verbindungen verwaltet, können Sie das Bluetooth-Gerät unter **Paired device** auswählen. Siehe *Ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät verbinden und Dienst auswählen* auf Seite 37.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um das spezielle Gerät zu wählen.
▪ Bluetooth-Geräte, zu denen nur schwer eine Verbindung hergestellt werden kann, werden spezielle Geräte genannt. Ist Ihr Bluetooth-Gerät in der Liste der speziellen Geräte aufgeführt, dann wählen Sie es aus.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu aktivieren.
Die Angabe **Ready** erscheint im Display. Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Gerät geschaltet.
▪ Wurden schon fünf Geräte gekoppelt, wird **MEMORY FULL** angezeigt und es kann keine weitere Kopplung vorgenommen werden. Löschen Sie in diesem Fall zuerst ein gekoppeltes Gerät. Siehe *Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts* auf Seite 37.
▪ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Gerätenamen, die Bluetooth-Geräteadresse und den PIN-Code dieses Geräts anzuzeigen.

5 Benutzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät, um eine Verbindung herzustellen.
Der konkrete Verbindungsvorgang fällt je nach Bluetooth-Gerät unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts entnehmen.
Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Paired** angezeigt.

■ Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Führen Sie in diesem Fall den gesamten Vorgang für einen Verbindungsaufbau erneut von Anfang an durch.

■ Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code jedoch in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 39.

Eine Kopplung über dieses Gerät vornehmen

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Search device zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Gerät zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Suchvorgang zu starten.

Während des Suchvorgangs blinkt die Anzeige **Searching** im Display. Werden Bluetooth-Geräte im Empfangsbereich erkannt, dann werden die entsprechenden Gerätenamen oder BD-Adressen (wenn die Namen nicht ermittelt werden können) angezeigt.

■ Zum Abbrechen des Suchvorgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

■ Wurden schon fünf Geräte gekoppelt, wird **MEMORY FULL** angezeigt und es kann keine weitere Kopplung vorgenommen werden. Löschen Sie in diesem Fall zuerst ein gekoppeltes Gerät. Siehe *Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts* auf Seite 37.

■ Wenn kein Gerät gefunden wird, wird **Not found** angezeigt. Prüfen Sie in diesem Fall den Status des Bluetooth-Geräts und wiederholen Sie den Suchvorgang.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Gerätenamen des Telefons zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

■ Dieser Vorgang ist nicht möglich, wenn nur ein Gerät gefunden wurde.

■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Gerätenamen und die Bluetooth-Geräteadresse anzuzeigen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung herzustellen.

Während des Aufbaus der Verbindung blinkt die Anzeige **Pairing** im Display. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint **Paired** im Display.

■ Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Führen Sie in diesem Fall den gesamten Vorgang für einen Verbindungsaufbau erneut von Anfang an durch.

■ Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code jedoch in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 39.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät

Diese Funktion ist nur bei aktiver Bluetooth-Verbindung verfügbar.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um DisconnectDevice zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Gerät zu wählen.

■ Dieser Vorgang ist nicht möglich, wenn nur ein Gerät gefunden wurde.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.
Während der Verbindungstrennung blinkt die Anzeige **Disconnecting** im Display. Sobald die Bluetooth-Verbindung getrennt ist, wird **Disconnected** angezeigt.
■ Wenn eine Verbindung zu mehreren Bluetooth-Geräten besteht und Sie diese trennen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** und wählen Sie dann das betreffende Gerät. Wiederholen Sie den Vorgang in diesem Fall ab Schritt 3.

Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Delete device zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Gerät zu wählen.
■ Dieser Vorgang ist nicht möglich, wenn nur ein Gerät gefunden wurde.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links, um die zugehörige Bluetooth-Geräteadresse anzuzeigen.
■ Wenn der Gerätename nicht ermittelt werden kann, wird die Bluetooth-Geräteadresse angezeigt.

4 Drücken Sie bei Anzeige des Gerätenamens MULTI-CONTROL nach rechts, um Delete YES anzuzeigen.
Der Löschvorgang für das Gerät ist auf Standby geschaltet.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links, wenn Sie das Gerät doch nicht löschen wollen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Gerät zu löschen.
Während des Löschvorgangs blinkt die Anzeige **Deleting** (Wird gelöscht) im Display. Nach dem Löschen des Geräts wird **Deleted** (Gelöscht) angezeigt.

Ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät verbinden und Dienst auswählen

Für das gekoppelte Gerät kann ein Bluetooth-Dienst gewählt werden. Zur Auswahl stehen die Bluetooth-Dienste **PHONE**, **AVRCP** und **A2DP**.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Paired device zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Gerät zu wählen.
■ Dieser Vorgang ist nicht möglich, wenn nur ein Gerät gefunden wurde.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um zwischen BD-Adresse und Gerätenamen umzuschalten.
■ Wenn der Gerätename nicht ermittelt werden kann, wird die Bluetooth-Geräteadresse angezeigt.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zur Dienstauswahl umzuschalten.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Dienst zu wählen.
PHONE—AVRCP—A2DP
■ Für den verbundenen Dienst wird „*“ angezeigt.
■ Die Profile, die nicht mit dem angeschlossenem Gerät kompatibel sind, können nicht gewählt werden.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den gewählten Dienst zu starten oder zu stoppen.

Automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Gerät

Der Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und diesem Gerät kann automatisch erfolgen. Wenn Sie diese Funktion einschalten, wird zwischen dem Bluetooth-Gerät und diesem Gerät automatisch eine Verbindung hergestellt, sobald beide Geräte sich weniger als ein paar Meter voneinander entfernt befinden.

- Werkseitig ist diese Funktion eingeschaltet.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Auto connect zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

Sobald Ihr Bluetooth-Gerät für einen Bluetooth-Verbindungsaufbau bereit ist, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

■ Wird der Bluetooth-Audio-Player im Modus A2DP verwendet, kann das Bluetooth-Telefon nicht automatisch verbunden werden.

■ Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Anzeigen der Systemversion für eine Reparatur

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT Version INFO zu wählen.

Die Systemversion (Version des Mikroprozessors) des Geräts wird angezeigt.

3 Wenn Sie MULTI-CONTROL nach links drücken, wird die Version des Bluetooth-Moduls dieses Geräts angezeigt.

■ Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige der Systemversion des Geräts zurück.

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

Die BD-Adresse dieses Geräts kann angezeigt werden.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Device INFO zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links, um zur zugehörigen Bluetooth-Geräteadresse umzuschalten.

Die 12-stellige hexadezimale Zeichenfolge erscheint im Display.

■ Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige des Gerätenamens zurück.

Bearbeiten des Gerätenamens

Sie haben die Möglichkeit, den Gerätenamen zu bearbeiten.
Der Gerätename lautet standardmäßig **DEH-P7100BT**.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Device edit zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

■ Jeder Gerätename kann bis zu 32 Zeichen umfassen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

5 Drücken Sie nach dem Bearbeiten des Gerätenamens MULTI-CONTROL, um die Daten in diesem Gerät zu speichern.

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Wenn Sie Ihr Bluetooth-Gerät über die Wireless-Technologie Bluetooth mit diesem Gerät verbinden möchten, müssen Sie einen PIN-Code in Ihr Bluetooth-Gerät eingeben, um die Verbindung zu überprüfen. Als Standardcode wird **0000** verwendet. Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.

- Bei einigen Bluetooth-Geräten ist keine PIN-Code-Eingabe erforderlich.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einführung zu den Verbindungsvorgängen* auf Seite 34.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Pin code input zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

5 Drücken Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) MULTI-CONTROL, um die Information in diesem Gerät zu speichern.

■ Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts in der Bestätigungsanzeige kehren Sie zum Bildschirm der PIN-Code-Eingabe zurück, in dem Sie den PIN-Code ändern können.

■ Wurde ein ungültiges Zeichen eingegeben, dann werden alle folgenden Zeichen nicht angezeigt.

■ Bei der Eingabe ungültiger Zeichen kann der PIN-Code nicht gespeichert werden. ■

Bluetooth-Audio-Player



Wichtig

- Je nach dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die mit diesem Gerät verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:
  - — Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Auf Ihrem Audio-Player ist nur die Wiedergabe von Musiktiteln möglich.
  - — Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Zur Verfügung stehen die Funktionen Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw.
- Da unzählige verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, können sich die Bedienvorgänge für Ihren Bluetooth-Audio-Player mit diesem Gerät sehr unterschiedlich gestalten. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.

- Während der Wiedergabe der Musiktitel auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Verwendung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei der Verwendung des Mobiltelefons können die vom Telefon ausgegebenen Signale Störgeräusche bei der Titelwiedergabe verursachen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Während der Verwendung eines Bluetooth-Audio-Players kann ein Bluetooth-Telefon nicht automatisch verbunden werden.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. In diesem Fall müssen Sie einen (separat erhältlichen) Bluetooth-Adapter verwenden.

Vorbereiten der Verwendung eines Bluetooth-Audio-Players

Damit Sie die Bluetooth-Audio-Funktion heranziehen können, müssen Sie das Gerät zunächst für eine Verwendung mit Ihrem Bluetooth-Audio-Player einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Bluetooth-Audio-Player sowie die Koppelung des Players mit diesem Gerät.

● **Verbinden und Koppeln**

Detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Bluetooth-Audio-Player und diesem Gerät über die Wireless-Technologie Bluetooth finden Sie unter *Verbinden eines Bluetooth-Geräts* auf Seite 34.

Grundlegende Bedienvorgänge

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● **Wahl eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Starten der Wiedergabe**

Drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play (Wiedergabe)—**Stop** (Stopp)—**Pause** (Pause)



- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Funktion **Pause** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players.

Funktion	Bedienung
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.

Abspielen der Titel auf einem Bluetooth-Audio-Player

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 40.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Play zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu starten.

Beenden der Wiedergabe

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 40.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Stop zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu beenden. ■

Bluetooth-Telefon



Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs, dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.
- Bestimmte Funktionen dieses Geräts stehen je nach angeschlossenem Mobiltelefon ggf. nicht zur Auswahl.

Einrichten der Freisprechfunktion

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit einem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Koppelung des Mobiltelefons mit dem Gerät, die Anpassung des Lautstärkepegels und des Mikrofonwinkels.

1 Verbinden und Koppeln
Detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Bluetooth-Audio-Player und diesem Gerät über die Wireless-Technologie Bluetooth finden Sie unter *Verbinden eines Bluetooth-Geräts* auf Seite 34.

2 Einstellen der Lautstärke
Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.
- Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich ausfallen.
- Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.
- Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennung für das Telefon aktiv.

3 Anpassung des Mikrofonwinkels
Das Mikrofon muss in Richtung des Sprechers ausgerichtet werden.

Tätigen eines Anrufs

Wählen einer Nummer

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, können Sie ganz einfach die entsprechende Rufnummer wählen.
Für weitere Einzelheiten siehe *Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer* auf Seite 46.

Anrufen einer im Adressbuch oder in den Anruflisten gespeicherten Nummer

Für weitere Einzelheiten siehe *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43 und *Gebrauch der Listen für Anrufe in Abwesenheit, empfangene und getätigte Anrufe* auf Seite 44.

Sprachsteuerung

Wenn Ihr Mobiltelefon die Funktion zur Sprachsteuerung unterstützt, können Sie Ihren Anruf über gesprochene Befehle tätigen.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

1 Drücken und halten Sie BAND/ESC/CANCEL gedrückt, bis Voice dial im Display angezeigt wird.

Sobald **Voice dial ON** angezeigt wird, ist die Sprachsteuerung bereit.

■ Wenn Ihr Mobiltelefon keine Sprachsteuerung unterstützt, erscheint **NO VOICE DIAL** im Display und diese Funktion ist nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs

● **Annehmen eines eingehenden Anrufs**

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

● **Beenden eines Anrufs**

Drücken Sie **PHONE/☎/BT MENU**.

● **Abweisen eines eingehenden Anrufs**

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **PHONE/☎/BT MENU**.



Hinweis

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Handhabung eines anklopfenden Anrufs

● **Annehmen eines anklopfenden Anrufs**

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

● **Beenden aller Anrufe**

Drücken Sie **PHONE/☎/BT MENU**.

● **Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

● **Abweisen eines anklopfenden Anrufs**

Drücken Sie **PHONE/☎/BT MENU**.



Hinweise

- Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.
- Wenn Sie im Standby-Modus **MULTI-CONTROL** nach unten drücken, wird **Phone book** aufgerufen.
- Wenn Sie im Standby-Modus **MULTI-CONTROL** nach oben drücken, wird **Missed calls** aufgerufen.

- Wenn Sie im Standby-Modus **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, wird **Dialed calls** aufgerufen.
- Wenn Sie im Standby-Modus **MULTI-CONTROL** nach links drücken, wird **Received calls**aufgerufen.

Gebrauch der Rufnummernliste

Wichtig

- Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um die Liste der Rufnummern zu bedienen.
- Die Liste kann aus allen Programmquellen aufgerufen werden. Die Vorgehensweise zum Aufrufen der Liste ändert sich je nach Programmquelle.

1 Drücken Sie PHONE/☎/BT MENU, um in den Rufnummernlistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.

Phone book (Adressbuch)—**Missed calls** (Anrufe in Abwesenheit)—**Dialed calls** (Getätigte Anrufe)—**Received calls** (Empfangene Anrufe)

- Detaillierte Informationen zum Thema **Phone book** finden Sie unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 43.
- Detaillierte Informationen zum Thema **Missed calls**, **Dialed calls** und **Received calls** finden Sie unter *Gebrauch der Listen für Anrufe in Abwesenheit, empfangene und getätigte Anrufe* auf Seite 44.

■ Verbleibt der Cursor für mehr als 2 Sekunden auf dem ausgewählten Namen im Telefonbuch **Phone book** oder den Listen **Missed calls**, **Dialed calls** oder **Received calls**, wird der Eintrag vorgelesen.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer

Während Ihr Mobiltelefon mit diesem Gerät verbunden ist, wird das Telefonbuch des Geräts automatisch mit dem des Mobiltelefons synchronisiert. Die Synchronisation kann je nach verwendetem Mobiltelefontyp ggf. nicht ausgeführt werden. In diesem Fall muss das Telefonbuch manuell eingerichtet werden. Anweisungen zum Einrichten des Adressbuchs finden Sie unter *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 45.
Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie PHONE/☎/BT MENU, um in den Rufnummernlistenmodus umzuschalten.

■ Ist **TELEPHONE** als Programmquelle gewählt, dann drücken Sie ☰ /**LIST** zum Umschalten in den Rufnummernlistenmodus.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Phone book zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.

■ Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.
■ Drücken Sie zum Ändern des Buchstabens **DISP/SCRL**. Durch Drücken von **DISP/SCRL** werden die verfügbaren Zeichentypen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen.
Alphabet—Russisch—Griechisch
■ Die Reihenfolge der Vor- und Nachnamen kann sich von der des Mobiltelefons unterscheiden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.
Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

5 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu wählen, den Sie anrufen möchten.
- Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.
- Zur Anzeige der Rufnummernliste für den gewählten Eintrag können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.
- Wenn Sie **DISP/SCRL** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.
- Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.
- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

7 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

8 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie PHONE/☎/BT MENU.

Gebrauch der Listen für Anrufe in Abwesenheit, empfangene und getätigte Anrufe

Die 80 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die Anrufe in Abwesenheit werden im Speicher abgelegt. Sie können diese Listen durchsuchen und die enthaltenen Nummern anrufen.

1 Drücken Sie PHONE/☎/BT MENU, um in den Rufnummernlistenmodus umzuschalten.
- Ist **TELEPHONE** als Programmquelle gewählt, dann drücken Sie ☰ /**LIST** zum Umschalten in den Rufnummernlistenmodus.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Missed calls, Dialed calls oder Received calls zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine Telefonnummer zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um zwischen den in der Liste gespeicherten Rufnummern zu wechseln.
- Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die detaillierte Liste anzuzeigen.
In den Details werden Name und Telefonnummer angezeigt.
- Sie können **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken, um die detaillierte Liste anzuzeigen.
- Wenn Sie **DISP/SCRL** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.
- Durch Drehen von **MULTI-CONTROL** können Sie zur jeweils vorhergehenden bzw. zur nächsten Rufnummer in der Detailanzeige umschalten.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienvorgang durchgeführt wird, wird die Listenanzeige automatisch wieder aufgehoben.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

6 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie PHONE/☎/BT MENU.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken und halten Sie PHONE/☎/ BT MENU gedrückt, um TELEPHONE als Programmquelle zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PH BTransfer (Adressbuch übertragen)—**Auto answer** (Autom. Rufannahme einstellen)—**Far end Volume** (Hörlautstärke für den Teilnehmer anpassen)—**Ring tone** (Klingelton wählen)—**Number dial** (Anruf über Nummerneingabe)—**SCO Private mode** (Privatmodus)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **PH BTransfer** und **Number dial** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- **SCO Private mode** ist nur während eines Telefongesprächs verfügbar.
- Wenn kein Bluetooth-Telefon mit diesem Gerät verbunden ist, ist **Number dial** (Anruf über Nummerneingabe) nicht verfügbar.

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Die Adressbücher Ihres Mobiltelefons können vom Telefon aus in dieses Gerät übertragen werden.

- In das Adressbuch können für jeden Benutzer (max. 5 Geräte) 1 000 Einträge aufgenommen werden. Jeder einzelne Eintrag kann dabei fünf Rufnummern und Kategorien umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH BTransfer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für die Adressbuchübertragung zu aktivieren.

4 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.
Führen Sie die Adressbuchübertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
Sobald das Adressbuch vollständig übertragen wurde, erscheint **Data transferred** im Display.
■ Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

Einstellen der automatischen Rufannahme

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Auto answer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die automatische Rufannahme einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Anpassen der Hörlautstärke für den Teilnehmer

Zur Gewährleistung einer guten Sprechqualität kann dieses Gerät die Hörlautstärke für den angerufenen Teilnehmer einstellen. Sollte die Lautstärke für den anderen Teilnehmer nicht ausreichen, dann kann sie mit dieser Funktion angepasst werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Far end Volume zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
1—2—3—4—5

- Diese Funktion kann auch während eines Telefonats verwendet werden.
- Diese Einstellungen können für jedes Gerät gespeichert werden.

Umschalten des Klingeltons

Sie können wählen, ob der Klingelton dieses Geräts verwendet werden soll oder nicht. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird der Klingelton dieses Geräts verwendet.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Ring tone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Klingelton einzuschalten.
Zum Ausschalten des Klingeltons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer

 **Wichtig**

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Number dial zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

- Sie können bis zu 32 Zahlen eingeben.

5 Drücken Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer MULTI-CONTROL.
Die Bestätigung der Rufnummer erscheint im Display.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL erneut, um den Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie PHONE/☎/BT MENU.

Einstellen des Privatmodus

Sie können während eines Telefonats in den Privatmodus umschalten (und direkt in das Mobiltelefon sprechen).

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 45.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SCO Private mode zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Privatmodus einzuschalten.
Zum Ausschalten des Privatmodus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Gebrauch der Sprachsteuerung zur Bedienung dieses Geräts

Wichtig

In diesem Abschnitt wird die Bedienung mittels Sprachsteuerung auf Englisch beschrieben. Entsprechende Informationen zu anderen Sprachen als Englisch finden Sie in der beigefügten Befehlsliste. Die Liste zeigt darüber hinaus die unterstützten Befehle.

Sie können die Sprachsteuerung u. a. zur Ausführung der nachstehenden Vorgänge verwenden:
- Eingeben einer Rufnummer und Tätigen eines Anrufs
- Eingeben eines im Telefonbuch gespeicherten Namens und Tätigen eines Anrufs
- Eingeben eines im Telefonbuch gespeicherten Namens und Typs und Tätigen eines Anrufs
- Aufrufen der Hilfe
- Wiederholen der Sprachsteuerung

1 Drücken Sie VOICE/, um die Sprachsteuerung zu starten.
Die Audioausgabe wird stummgeschaltet und ein Signalton ausgegeben.

2 Sprechen Sie einen Befehl, sobald Sie Voice Command, please. und einen Signalton hören.

3 Führen Sie den Vorgang entsprechend den Sprachanweisungen durch.



Hinweise

- Zum Abbrechen der Sprachsteuerung während des laufenden Vorgangs sagen Sie **cancel** oder **abort** oder drücken **SRC/OFF**, **BAND/ESC/CANCEL** oder .
- Wenn Sie zu dem Zustand unmittelbar vor dem Start der Sprachsteuerung zurückkehren möchten, sagen Sie **Restart** nach der Ausgabe des Signaltons. Sie kehren dann zum Zustand in Schritt 2 zurück.
- Wenn ein Befehl falsch gesprochen wird, tritt ein Fehler auf und das Gerät wartet auf einen gesprochenen Befehl. Sprechen Sie einen gültigen Befehl.
- Wenn Sie sich über einen Sprachbefehl nicht sicher sind, sagen Sie **Help** oder **What can I say?**, damit entsprechende Sprachanweisungen ausgegeben werden.
- Die Sprachsteuerung ist verfügbar, während eine beliebige Programmquelle gewählt ist, Anrufe können jedoch nur getätigt werden, wenn ein Mobiltelefon angeschlossen ist. Sehen Sie sich die Informationen auf Seite 34 an und prüfen Sie, ob eine ordnungsgemäße Verbindung zwischen einem Mobiltelefon und diesem Gerät besteht. Wenn ein Befehl gesprochen wird und keine Verbindung zu einem Mobiltelefon vorhanden ist, tritt ein Fehler auf und das Gerät wartet auf einen gesprochenen Befehl. Stellen Sie eine Verbindung zu einem Mobiltelefon her und sprechen Sie einen gültigen Befehl.
- Eine Liste der Sprachbefehle finden Sie auf Seite 49.
- Wenn innerhalb von 8 Sekunden kein Befehl gesprochen wird, ertönt ein Signalton und das Wort **cancel** und die Sprachsteuerung schaltet wieder auf die normale Anzeige um.
- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Wurde **РУССКИЙ** als Spracheinstellung in **Language select** (Sprachauswahl) gewählt, kann die Sprachsteuerung nicht verwendet werden. ■

Gebrauch der Sprachsteuerung zum Tätigen eines Anrufs

Sie können die Sprachsteuerung verwenden, um einen Anruf zu tätigen. In diesem Beispiel wird die Nummer **0123456789** angerufen.

1 Starten Sie die Sprachsteuerung.
Siehe *Verwendung der Sprachsteuerung* auf Seite 47.

2 Sagen Sie Dial 0123456789.

3 Sagen Sie Dial.

4 Die angesagte Nummer wird angerufen.


Hinweise

- Es können Rufnummern mit bis zu 30 Ziffern angesagt werden. Bei der Angabe einer Rufnummer, die mehr als 30 Ziffern umfasst, tritt ein Fehler auf und das Gerät wartet auf einen gesprochenen Befehl. Sprechen Sie einen gültigen Befehl.
- Sie können Rufnummern auch in mehreren Teilen angeben. Bei der separaten Angabe von **01234** und **56789** sprechen Sie den nächsten Teil der Nummer (**56789**) nach der Ausgabe von **01234 Please complete the number. Otherwise say “Dial” or “Correction”.**
- Wenn Sie eine Rufnummer korrigieren möchten, sagen Sie **Correction** und sprechen dann die korrekte Rufnummer nach der Ausgabe des Signaltons. Wenn Sie eine Rufnummer in mehreren Teilen angeben, können Sie den zuletzt gesprochenen Teil der Nummer korrigieren. Wenn Sie versehentlich **55555** statt **56789** angegeben haben, sagen Sie **Correction**, sobald Sie **Please complete the number. Otherwise say “Dial” or “Correction”.** hören, und sprechen dann die richtige Nummer. ■

Tätigen eines Anrufs mit einer im Speicher abgelegten Rufnummer

Sie können die Sprachsteuerung auch zum Tätigen eines Anrufs für eine im Speicher abgelegte Rufnummer verwenden. In diesem Beispiel wird das Mobiltelefon von **Sandy Jones** angerufen.

1 Starten Sie die Sprachsteuerung.
Siehe *Verwendung der Sprachsteuerung* auf Seite 47.

2 Sagen Sie Call Sandy Jones.
Sie hören **On which number do you want to call <name>, <type>.** und einen Signalton.
■ Wenn für den eingetragenen Namen (**Call Sandy Jones**) nur eine Rufnummer vorhanden ist, sagen Sie **Dial**, um den Anruf zu tätigen.

3 Sagen Sie mobile.

4 Wenn der angesagte Name (Sandy Jones) und der Nummerntyp (mobile) gültig sind, sagen Sie Yes nach der Ausgabe des Signaltons.

5 Die angesagte Nummer wird angerufen.


Hinweise

- Wenn Sie in Schritt 1 **Call Sandy Jones mobile** sagen, können Sie den Namen und Nummerntyp gleichzeitig angeben.
- Wenn ein nicht eingetragener Nummerntyp angegeben wird, tritt ein Fehler auf und das Gerät wartet auf einen gesprochenen Befehl. Sprechen Sie einen gültigen Befehl. ■

Wenn Sie sich während eines Bedienvorgangs unsicher werden:

Wenn Sie sich während eines Bedienvorgangs über einen Sprachbefehl unsicher werden, können Sie die Hilfe aufrufen.

1 Starten Sie die Sprachsteuerung.
Siehe *Verwendung der Sprachsteuerung* auf Seite 47.

2 Sagen Sie Help oder What can I say?.

3 Es werden Sprachanweisungen ausgegeben und die verwendbaren Sprachbefehle angesagt. ■

Liste der Sprachbefehle

Befehlstyp	Bedienung
(Nummer) Wählen	Verwenden Sie diesen Befehl, wenn Sie eine Rufnummer direkt angeben möchten. Es können Rufnummern mit bis zu 32 Ziffern angesagt werden.
(Nummer)	Verwenden Sie diesen Befehl, wenn Sie der über **(Nummer) Wählen** angegebenen Rufnummer eine Nummer hinzufügen möchten. (Sie können Rufnummern auch in mehreren Teilen angeben.) • Es können die Zeichen **0** bis **9**, *, **#** und **+** eingegeben werden.
Anrufen (Namen) (+Typ)	Verwenden Sie diesen Befehl, wenn Sie einen „Namen“ in einem Adressbucheintrag oder sowohl einen „Namen“ als auch einen „Typ“ (Nummerntyp) in einem Adressbucheintrag angeben möchten. • Es können Werte für **mobile**, **home**, **work**, **default** oder **other** eingegeben werden.
(Typ)	Verwenden Sie diesen Befehl, wenn Sie einen „Typ“ für den „Namen“ in einem Adressbucheintrag angeben möchten.
Wählen	Wenn für einen Anruf eine Nummer angegeben wurde, bestätigen Sie hiermit, dass der Anruf getätigt werden soll. Wenn Sie **Wählen** sagen, wird der Verbindungsaufbau gestartet.
Ja **Bestätigen**	Wenn für einen Anruf etwas Anderes als eine Nummer (Name, Typ usw.) angegeben wurde, bestätigen Sie hiermit, dass der Anruf getätigt werden soll. Wenn Sie **Ja** sagen, wird der Verbindungsaufbau gestartet.
Korrigieren	Über diesen Befehl können Sie die angesagte Rufnummer berichtigen.
Hilfe **Welche Kommandos sind möglich?**	Über diesen Befehl erhalten Sie gesprochene Anweisungen zu den mit der aktuellen Sprachsteuerung möglichen Bedienvorgängen.
Neustart	Über diesen Befehl können Sie den Ausgangszustand beim Start der Sprachsteuerung wiederherstellen.
Abbrechen	Beenden Sie die Sprachsteuerung.
null	**0** kann eingegeben werden.
eins	**1** kann eingegeben werden.
zwei	**2** kann eingegeben werden.
drei	**3** kann eingegeben werden.
vier	**4** kann eingegeben werden.
fünf	**5** kann eingegeben werden.
sechs	**6** kann eingegeben werden.
sieben	**7** kann eingegeben werden.
acht	**8** kann eingegeben werden.
neun	**9** kann eingegeben werden.
stern	***** kann eingegeben werden.
raute	**#** kann eingegeben werden.
plus	**+** kann eingegeben werden.

■

Einführung zu den Audio-Einstellungen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUDIO zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Audio-Menü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Audio-Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
FAD BAL (Balance-Einstellung)—**Powerful** (Graphic-Equalizer-Einstellung)—**50Hz** (7-Band-Graphic-Equalizer-Einstellung)—**Loudness** (Loudness)—**Sub W1** (Subwoofer Ein/Aus)—**Sub W2** (Subwoofer-Einstellung)—**Bass** (Bassverstärkung)—**HPF** (Hochpassfilter)—**SLA** (Programmquellen-Pegeleinstellung)—**ASL** (Automatischer Klangnivellierer)—**Guidance VOL** (Lautstärke der Sprachsteuerung)

■ Die Wahl von **Sub W2** ist nur möglich, wenn der Subwoofer-Ausgang in **Sub W1** eingeschaltet wurde.

■ Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden.

■ Steht **Language select** (Sprachauswahl) auf **РУССКИЙ**, dann kann **Guidance VOL** nicht eingestellt werden.

■ Ist **TELEPHONE** als Programmquelle ausgewählt, dann stehen nur **FAD BAL** (Balance-Einstellung) und **Guidance VOL** (Lautstärke der Sprachsteuerung) zur Auswahl.

■ Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **50Hz** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können die Überblend-/Balance-Einstellung anpassen, um eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze zu schaffen.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion FAD BAL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Front-/Heck-Lautsprecherbalance nach vorn oder nach hinten verlagert.
Bei der Verlagerung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance von vorn nach hinten wird **FAD F15** bis **FAD R15** angezeigt.

■ **FAD 0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.

■ Wenn der Heckausgang auf **Sub W** geschaltet ist, ist keine Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance möglich. Siehe *Einstellen des Heck- und Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 59.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance nach links oder nach rechts verlagert.
Bei der Verlagerung der Links-/Rechts-Lautsprecherbalance von links nach rechts wird **BAL L15** bis **BAL R15** angezeigt. ■

Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

Abrufen von Equalizer-Kurven

Sieben gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind die Equalizer-Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
Powerful	Kräftig
Natural	Natürlich
Vocal	Gesang
Custom1	Individuell 1
Custom2	Individuell 2
Flat	Linear
Super Bass	Super-Bass

- **Custom1** und **Custom2** sind spezielle Equalizer-Kurven, die Sie selbst erstellen können. Ihre Einstellungen können Sie mithilfe des 7-Band-Graphic-Equalizers vornehmen.
- Bei der Wahl von **Flat** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung des Effekts der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **Flat** und einer bestimmten Equalizer-Kurve.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Graphic Equalizer zu wählen.
Powerful erscheint im Display.
Wenn zuvor bereits eine Equalizer-Kurve gewählt wurde, wird diese Kurve an Stelle von **Powerful** angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um eine Equalizer-Kurve zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Equalizer-Kurve gewählt:
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super Bass**

Einstellen von Equalizer-Kurven

Die werkseitig voreingestellten Equalizer-Kurven, mit Ausnahme von **Flat**, **Custom1** und **Custom2**, können feineingestellt werden (Nuance-Regelung).

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.
Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 51.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Equalizer-Kurve einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Equalizer-Kurve verstärkt bzw. abgeschwächt.
Während der Verstärkung bzw. Abschwächung der Equalizer-Kurve wird **+6** bis **–4** (oder **–6**) angezeigt.
■ Der tatsächliche Einstellbereich hängt von der gewählten Equalizer-Kurve ab.
■ Eine Equalizer-Kurve, deren Frequenzen ausnahmslos auf **0** eingestellt wurden, kann nicht angepasst werden.

Einstellen des 7-Band-Graphic-Equalizers

Bei den Equalizer-Kurven **Custom1** und **Custom2** kann der Pegel für jedes Band eingestellt werden.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **Custom1** erstellt werden. (Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf dieselbe Equalizer-Einstellung geschaltet.) Sobald Sie an einer anderen Equalizer-Kurve als **Custom2** Änderungen vornehmen, wird diese als spezielle Equalizer-Kurve unter **Custom1** gespeichert.
- Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **Custom2**-Kurve erstellt werden. Wenn Sie an der Equalizer-Kurve **Custom2** Änderungen vornehmen, wird **Custom2** entsprechend aktualisiert.

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.
Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 51.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den 7-Band-Graphic-Equalizer zu wählen.
Daraufhin werden Frequenz und Pegel (z. B. **50Hz LV+4**) im Display angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um das einzustellende Equalizer-Band zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Equalizer-Band gewählt:
50Hz—125Hz—315Hz—800Hz—2kHz—5kHz—12.5kHz

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Pegel des Equalizer-Bands einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Pegel des Equalizer-Bands erhöht oder vermindert.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **–6** angezeigt.
■ Anschließend können Sie ein anderes Band wählen und dessen Pegel einstellen. ■

Einstellen von Loudness

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen Gehörs bei der Wahrnehmung von leisen Tönen im Tiefen- und Höhenbereich.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion Loudness zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um Loudness einzuschalten.
Der Loudness-Pegel (z. B. **Mid**) erscheint im Display.
■ Zum Ausschalten von Loudness drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Pegel gewählt:
Low (Niedrig)—**Mid** (Mittel)—**High** (Hoch) ■

Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Sub W1 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Subwoofer-Ausgang einzuschalten.
Normal erscheint im Display. Der Subwoofer-Ausgang ist damit eingeschaltet.

▪ Zum Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links wird die Gegenphase gewählt. In diesem Fall erscheint **REV** im Display. Das Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts bewirkt die Wahl der Normalphase. In diesem Fall wird **Normal** angezeigt.

Anpassen der Subwoofer-Einstellungen

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.
Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.
- Der Subwoofer-Ausgang muss eingeschaltet sein, damit **Sub W2** gewählt werden kann.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Sub W2 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt:
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Subwoofer-Pegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **–24** angezeigt. ■

Verstärken der Basstöne

Die Funktion zur Bassverstärkung ermöglicht eine Klangverstärkung der Basstöne.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Bass zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt. ■

Gebrauch des Hochpassfilters

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um HPF zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Hochpassfilter einzuschalten.
80Hz erscheint im Display. Der Hochpassfilter ist damit eingeschaltet.
▪ Wenn der Hochpassfilter zuvor bereits eingestellt wurde, wird an Stelle von **80Hz** die dabei gewählte Frequenz angezeigt.
▪ Zum Ausschalten des Hochpassfilters drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt:
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz** ■

Einstellen der Programmquellenpegel

Mit der Programmquellen-Pegeleinstellung (**SLA**) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.
- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

1 Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

2 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion SLA zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Programmquellen-Lautstärke einzustellen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **+4** bis **–4** angezeigt.

Hinweise
- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.
- Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet. ■

Gebrauch des automatischen Klangnivellierers

Beim Fahren ändern sich die Geräusche im Wagen je nach Fahrtgeschwindigkeit und Straßenbedingungen. Der automatische Klangnivellierer (**ASL**) überwacht die Geräuschschwankungen und erhöht automatisch die Lautstärke, wenn die Geräusche zunehmen. Die Empfindlichkeit (Änderung der Lautstärke gegenüber dem Geräuschpegel) von ASL kann in fünf Stufen eingestellt werden.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ASL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um ASL einzuschalten.
Mid erscheint im Display.
■ Zum Ausschalten von ASL drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte ASL-Stufe zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine ASL-Stufe gewählt:
Low (Niedrig)—**Mid-L** (Mittelniedrig)—**Mid** (Mittel)—**Mid-H** (Mittelhoch)—**High** (Hoch) ■

Einstellen der Lautstärke für die Sprachsteuerung

Es kann die Lautstärke für die Sprachsteuerung und TTS-Sprachausgabe (Text-to-Speech) eingestellt werden.

1 Zeigen Sie das Audio-Menü an.
Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 50.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Guidance VOL zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Lautstärke der Sprachanweisungen einzustellen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Lautstärke für die Sprachsteuerung wird **0** bis **62** angezeigt. ■

Anpassen der Grundeinstellungen

1 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, bis das Menü der Grundeinstellungen im Display angezeigt wird.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine der Grundeinstellungen zu wählen.
Language select (Sprachauswahl)—**Calendar** (Kalender)—**Clock** (Uhrzeit)—**Off clock** (Standby-Zeitanzeige)—**FM step** (UKW-Kanalraster)—**Auto PI** (Autom. PI-Suchlauf)—**Warning tone** (Warnton)—**AUX1** (Zusatzeingang 1)—**AUX2** (Zusatzeingang 2)—**List guidance** (Einstellung der Sprachsteuerung)—**Dimmer** (Dimmer)—**Rear SP** (Heckausgang und Subwoofer-Steuerung)—**Demo mode** (Funktions-Demo-Modus)—**Ever scroll** (Nonstop-Scrolling)—**BT AUDIO** (BT-Audio-Einstellung)—**BT Memory Clear** (Löschen des Bluetooth-Speichers)—**Software update** (Software-Aktualisierung)
- Zum Verlassen der Grundeinstellungen drükken Sie **BAND/ESC/CANCEL**. ■

Sprachauswahl

Für erhöhte Benutzerfreundlichkeit wurde dieses Gerät mit Anweisungen in mehreren Sprachen ausgestattet. Sie können eine dieser Sprachen als Ihre Anzeigesprache wählen.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Language select zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Sprache zu wählen.
English—**Français**—**Italiano**—**Español**—**Deutsch**—**Nederlands**—**РУССКИЙ**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.
- Display- und Sprachanweisungen werden gleichzeitig auf dieselbe Sprache eingestellt.
- Ist die Sprache auf **РУССКИЙ** eingestellt, können die Lautstärke für die Sprachsteuerung und die TTS-Sprachausgabe nicht geregelt werden. ■

Einstellen des Datums

Die in diesem Modus angepasste Kalenderanzeige erscheint, wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wird oder wenn alle Programmquellen und der Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Calendar zu wählen.
Calendar erscheint im Display.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Kalenderanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Tag—Monat—Jahr
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Kalenderanzeige wird der jeweils gewählte Kalenderteil durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um das Datum einzustellen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben wird der gewählte Teil der Kalenderanzeige (Tag, Monat oder Jahr) erhöht. Das Drükken von **MULTI-CONTROL** nach unten bewirkt eine Verminderung des gewählten Kalenderteils. ■

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen, um die Uhrzeit einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Clock zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Stunde—Minute
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Zeitanzeige wird der jeweils gewählte Teil der Uhrzeit durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.


Hinweis

Sie können die Uhr mit einem Zeitsignal abstimmen, indem Sie **MULTI-CONTROL** drücken.
- Bei **00** bis **29** Sekunden werden die Minuten abgerundet (Beispiel: **10:18** (Min:Sek) wird zu **10:00** (Min:Sek)).
- Bei **30** bis **59** Sekunden werden die Minuten aufgerundet (Beispiel: **10:36** (Min:Sek) wird zu **11:00** (Min:Sek)). ■

Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige

Bei eingeschalteter Standby-Zeitanzeige erscheint die Uhrzeit auf dem Display, wenn Programmquellen und Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Off clock zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Standby-Zeitanzeige einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der Standby-Zeitanzeige drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Einstellen des UKW-Kanalrasters

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn AF oder TA eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es kann jedoch vorteilhaft sein, das Kanalraster für den AF-Betrieb auf 50 kHz einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung FM step zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.
Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird das UKW-Kanalraster zwischen 50 kHz und 100 kHz umgeschaltet. Das jeweils gewählte UKW-Kanalraster wird im Display angezeigt.



Bei der manuellen Abstimmung bleibt das Kanalraster auf 50 kHz eingestellt. ■

Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Auto PI zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Auto-PI-Suchlauf einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Auto-PI-Suchlaufs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Umschalten des Warntons

Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von vier Sekunden nach dem Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben. Der Warnton kann abgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Warning tone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Warnton einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Warntons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Umschalten der AUX-Einstellung

Die an dieses Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte können einzeln aktiviert werden. Schalten Sie jede AUX-Zusatzquelle ein, die Sie verwenden. Für Informationen zum Anschluss und zur Verwendung von Zusatzgeräten siehe *Gebrauch der AUX-Programmquelle* auf Seite 62.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung AUX1/AUX2 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 einzuschalten.
■ Zum Ausschalten von AUX drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

TTS-Sprachausgabe (Text-to-Speech) für Listeneinträge

Die TTS-Sprachsynthese ist für jeden mit dem Cursor in einer Liste gewählten Eintrag verfügbar. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird jeder Eintrag angesagt, auf dem der Cursor länger als 2 Sekunden verweilt.

- Diese Funktion steht für die folgenden Listen zur Verfügung:
  — **Phone book** (Adressbuch)

— **Missed calls** (Liste mit Anrufen in Abwesenheit)
— **Dialed calls** (Liste getätigter Anrufe)
— **Received calls** (Liste empfangener Anrufe)

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um List guidance zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um List guidance einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
■ Wurde **РУССКИЙ** als Spracheinstellung in **Language select** gewählt, kann diese Funktion nicht verwendet werden. ■

Umschalten der Dimmer-Einstellung

Um zu vermeiden, dass das Display bei Dunkelheit zu hell wird, blendet es automatisch ab, wenn die Scheinwerfer des Wagens eingeschaltet werden. Dieser Dimmer kann wunschgemäß ein- oder ausgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Dimmer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Dimmer einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Dimmers drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Einstellen des Heck- und Subwoofer-Ausgangs

Der Heckausgang dieses Geräts (Hecklautsprecher-Leitungsausgang) kann für einen Vollbereichslautsprecher- (**Full**) oder Subwoofer-Anschluss (**Sub W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **Sub W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden.
Werkseitig wurde das Gerät für den Anschluss von Vollbereichslautsprechern (**Full**) eingestellt.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Rear SP zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Einstellung für den Heckausgang umzuschalten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **Full** (Vollbereichslautsprecher) und **Sub W** (Subwoofer) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.
■ Wenn an den Heckausgang kein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Full** (Vollbereichslautsprecher).
■ Wenn an den Heckausgang ein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Sub W** (Subwoofer).


Hinweise

- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe *Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 52).

- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt. ■

Umschalten des Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Demo mode zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Funktions-Demo-Modus einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Funktions-Demo-Modus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.
- Sie können den Funktions-Demo-Modus auch durch Drücken von **DISP/SCRL** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für weitere Einzelheiten siehe *Funktions-Demo-Modus* auf Seite 9. ■

Umschalten des Nonstop-Scrollens

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ eingeschaltet wurde, durchlaufen die aufgezeichneten Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen nur ein einziges Mal durch das Display.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Ever scroll zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Nonstop-Scrollen einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der Nonstop-Scrolling-Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Aktivieren der Programmquelle BT AUDIO

Sie müssen die Programmquelle **BT AUDIO** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung BT AUDIO zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Programmquelle BT AUDIO einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der Programmquelle **BT AUDIO** drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. ■

Zurücksetzen des Bluetooth-Moduls

Die Bluetooth-Telefon- und Bluetooth-Audio-Daten können gelöscht werden. Zum Schutz Ihrer persönlichen Daten bei der Weitergabe dieses Geräts an Dritte wird empfohlen, diese Informationen zu entfernen. Dabei werden die folgenden Einstellungen gelöscht:

- Adressbucheinträge des Bluetooth-Telefons
- Voreingestellte Nummern des Bluetooth-Telefons
- Registrierungseinstellungen des Bluetooth-Telefons
- Anruflisten des Bluetooth-Telefons
- Informationen zum zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Audiogerät
- Informationen des verbundenen Bluetooth-Geräts

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT Memory Clear zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.

Die Angabe **Yes** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.

■ Wenn Sie den Telefonspeicher doch nicht zurücksetzen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Sie kehren dann zur vorhergehenden Anzeige zurück.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.

Die Anzeige **Cleared** wird eingeblendet und alle Einstellungen werden gelöscht. ■

Aktualisieren der Software über eine Bluetooth-Verbindung

Diese Funktion ermöglicht die Aktualisierung dieses Geräts mit der neuesten Software. Informationen zu Software und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Website.



Schalten Sie das Gerät niemals aus, während die Software aktualisiert wird.

1 Zeigen Sie das Menü der Grundeinstellungen an.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Software update zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Datenübertragungsmodus aufzurufen.

■ Um den Aktualisierungsprozess abzuschließen, gehen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. ■

Gebrauch der AUX-Programmquelle

An dieses Gerät können bis zu zwei Zusatzgeräte angeschlossen werden, z. B. Videorekorder oder sonstige mobile Geräte (separat erhältlich). Angeschlossene Zusatzgeräte werden automatisch als AUX-Programmquellen identifiziert und den Einstellungen **AUX1** und **AUX2** zugeordnet. Die Beziehung zwischen den AUX-Programmquellen **AUX1** und **AUX2** wird nachstehend erläutert.

Zu AUX1 und AUX2

Für den Anschluss von Zusatzgeräten an dieses Gerät sind zwei Möglichkeiten gegeben.

Programmquelle AUX1:

Anschluss eines Zusatzgeräts über ein Mini-Stereo-Klinkenkabel

● **Verbinden Sie den Mini-Stereo-Klinkenstecker mit dem entsprechenden Eingang dieses Geräts.**
Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Installationsanleitung.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX1** identifiziert.

Programmquelle AUX2:

Anschluss eines Zusatzgeräts über einen IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinder (separat erhältlich)

● **Verwenden Sie einen IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinder, wie z. B. CD-RB20/CD-RB10 (separat erhältlich), um dieses Gerät mit einem Zusatzgerät mit Cinch-Ausgang zu verbinden.**
Für weitere Einzelheiten siehe die herstellerspezifische Bedienungsanleitung des IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinders.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX2** identifiziert.

■ Dieser Anschluss kann nur vorgenommen werden, wenn das Zusatzgerät über einen Cinch-Ausgang verfügt.

Wählen von AUX als Programmquelle

● **Drücken Sie SRC/OFF, um AUX als Programmquelle zu wählen.**
■ Wenn die AUX-Einstellung nicht eingeschaltet ist, kann **AUX** nicht gewählt werden. Für weitere Einzelheiten siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 58.

Einstellen des AUX-Namens

Der Name, der für die Programmquelle **AUX1** bzw. **AUX2** angezeigt wird, kann geändert werden.

1 Wählen Sie zunächst AUX als Programmquelle. Verwenden Sie dann MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie Title input an.

2 Geben Sie einen Titel ein. Die Vorgehensweise bei der Titeleingabe entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26. ■

Gebrauch eines externen Geräts

Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.

Die grundlegenden Bedienvorgänge für das externe Gerät werden nachstehend beschrieben. Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

Wählen eines externen Geräts als Programmquelle

- **Drücken Sie SRC/OFF, um EXTERNAL als Programmquelle zu wählen.**

Grundlegende Bedienvorgänge

Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

- **Drücken Sie BAND/ESC/CANCEL.**

- **Drücken und halten Sie BAND/ESC/CANCEL gedrückt.**

- **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.**

- **Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.**

- **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten.**

Weiterführende Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
FUNC1 (Funktion 1)—**FUNC2** (Funktion 2)—**FUNC3** (Funktion 3)—**FUNC4** (Funktion 4)—**Auto/MAN** (Automatisch/Manuell)



Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**. ■

SMS-Empfangsbestätigung (Short Message Service)

Bei Empfang einer SMS-Nachricht über das verbundene Mobiltelefon wird 8 Sekunden lang eine Meldung angezeigt, die auf den Empfang der Nachricht verweist. Gleichzeitig wird ein Signalton ausgegeben.



- Beim Empfang einer SMS-Nachricht während der Anzeige eines Menübildschirms wird die Menüanzeige abgebrochen.
- Bei Empfang einer SMS-Nachricht im Funktions-Demo-Modus wird die Funktions-Demo unterbrochen und nach der Anzeige der SMS-Empfangsmeldung fortgesetzt. ■

Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann über einen als Sonderzubehör erhältlichen Schnittstellenadapter (z. B. CD-IB100Ⅱ) ein iPod gesteuert werden.

- **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- **Wahl eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise für die Handhabung eines iPods auf Seite 77 durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 73.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPods aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in der Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen mit einem iPod, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod* auf Seite 30).

Suchen nach Titeln

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen mit einem iPod, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Suchen nach Titeln* auf Seite 29).
Die zur Auswahl stehenden Kategorien fallen jedoch etwas unterschiedlich aus. Verfügbare Kategorien:
Playlists (Spiellisten)—**Artists** (Künstler)—**Albums** (Alben)—**Songs** (Titel)—**Genres** (Musik-Genres)

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Shuffle** (Shuffle)—**Pause** (Pause)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Repeat** und **Pause** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Repeat	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **One** – Wiederholung des momentanen Titels • **All** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

● **Drücken Sie wiederholt ⤮/iPod, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**

- **Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

■ Zum Ausschalten der Shuffle-Funktion drükken Sie ⤮/**iPod** erneut. ■

Multi-CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher Multi-CD-Player gesteuert werden.

- *Von 50-Disc-Multi-CD-Playern werden nur die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen unterstützt.*
- *Die Funktionen in Verbindung mit Disc-Titellisten stehen mit diesem Gerät für 50-Disc-Multi-CD-Player nicht zur Verfügung. Für Informationen zu den Disc-Titellistenfunktionen siehe Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste auf Seite 69.*

● **Wahl einer Disc**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● **Wahl eines Titels**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Sobald der Multi-CD-Player die Vorbereitungsschritte beendet hat, wird **READY** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann sehen Sie sich hierzu die herstellerspezifische Anleitung des Multi-CD-Players an.
- Wenn sich keine Disc im Multi-CD-Player-Magazin befindet, wird **NO DISC** angezeigt.

Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen

Diese Funktionen stehen nur bei Verwendung eines CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Players zur Verfügung.
Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 23.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

Die Funktion **COMP/DBE** *(Kompression und DBE) ist nur mit einem Multi-CD-Player verfügbar, der Unterstützung dafür bietet.*

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Random** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—**COMP/DBE** (Kompression und DBE)—**ITS play** (ITS-Wiedergabe)—**ITS memory** (ITS-Programmierung)—**Title input** (Disc-Titeleingabe)

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS memory** und **Title input** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

■ Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc auf einem CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Player kann nicht auf **Title input** geschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Repeat**, **Random**, **Scan**, **Pause** und **Title input** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Repeat	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem Multi-CD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **MCD** – Wiederholung aller Discs im Multi-CD-Player • **Track** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **Disc** – Wiederholung der momentanen Disc
Random	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
Scan	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
Title input	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.

 **Hinweise**

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **MCD**.
- Wenn während **Track** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc**.
- Nach dem Anspielen aller Titel oder Discs beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung

Diese Funktionen stehen Ihnen nur mit einem Multi-CD-Player zur Verfügung, der Unterstützung dafür bietet.

Mit den Funktionen COMP (Kompression) und DBE (Dynamische Bassverstärkung) können Sie die Klangwiedergabequalität des Multi-CD-Players einstellen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 65.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion COMP/DBE zu wählen.
- Wenn der Multi-CD-Player COMP/DBE nicht unterstützt, wird bei dem Versuch, diese Funktion zu wählen, **No COMP** angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
OFF—COMP 1—COMP 2—OFF—DBE 1—DBE 2

Gebrauch von ITS-Spiellisten

Mit ITS (Sofort-Titelwahl) können Sie ausgehend von den Titeln auf den Discs im Multi-CD-Player-Magazin eine Spielliste mit Ihren Lieblingstiteln anlegen. Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in die Spielliste aufgenommen haben, können Sie die ITS-Wiedergabe einschalten und nur diese Titel spielen.
Mit ITS können Sie für bis zu 100 Discs (mit Disc-Titel) bis zu 99 Titel pro Disc eingeben und abspielen. (Bei Multi-CD-Playern, die vor den Modellen CDX-P1250 und CDX-P650 vertrieben wurden, können bis zu 24 Titel in der Spielliste gespeichert werden.)

Anlegen einer Spielliste über die ITS-Programmierung

1 Spielen Sie die CD, die Sie programmieren wollen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 65.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memory zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben, um den momentan spielenden Titel in die Spielliste aufzunehmen.
Memory complete wird angezeigt und die gerade spielende Auswahl in die Spielliste aufgenommen.

6 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC/CANCEL.



Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste

Die ITS-Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste. Nach der Aktivierung der ITS-Wiedergabe beginnt der Multi-CD-Player mit dem Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.
Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 65.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS play zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die ITS-Wiedergabe einzuschalten.
ITS play : ON erscheint im Display. Die Wiedergabe beginnt für die Titel der Spielliste, die innerhalb des zuvor gewählten Bereichs liegen, **MCD** oder **Disc**.
■ Wenn keine Titel im momentanen Bereich für eine ITS-Wiedergabe programmiert sind, wird **ITS Empty** (leer) angezeigt.
■ Zum Ausschalten der ITS-Wiedergabe drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe eingeschaltet sein. Wenn die ITS-Wiedergabe bereits eingeschaltet ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Ist die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet, dann verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

1 Spielen Sie die CD, die den Titel enthält, den Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe ein.
Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 67.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 65.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memory zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um den Titel aus Ihrer ITS-Spielliste zu löschen.
Der momentan spielende Titel wird aus der ITS-Spielliste gelöscht und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt.

6 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC/CANCEL.

Löschen einer CD aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen aller Titel einer CD aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet sein.

1 Spielen Sie die CD, die Sie löschen möchten.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 65.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memory zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um alle Titel der momentan spielenden CD aus der ITS-Spielliste zu entfernen.
Alle Titel der momentan spielenden CD werden aus der Spielliste gelöscht und im Display wird **Memory deleted** angezeigt.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC/CANCEL.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, für CDs Titel einzugeben und anzuzeigen. Dadurch können Sie dann mühelos nach einer bestimmten Disc suchen und diese direkt abspielen.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 100 CD-Titel (über die ITS-Spielliste) im Multi-CD-Player speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen. Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.
- Die Titel bleiben auch nach der Entnahme der Discs aus dem Magazin gespeichert und werden beim erneuten Einlegen der Discs wieder abgerufen.

- Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Anzeigen von Disc-Titeln

Für jede Disc, für die zuvor ein Disc-Titel eingegeben wurde, kann diese Textinformation angezeigt werden.
Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 23.

Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste

Die Disc-Titelliste führt alle Disc-Titel auf, die in den Multi-CD-Player eingegeben wurden, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie ☰/LIST, um bei der Wiedergabeanzeige in den Disc-Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Disc-Titel zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um den Disc-Titel zu wechseln. Drücken Sie ihn, um den Titel zu spielen.
▪ Zum Wechseln des Disc-Titels können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
▪ Wenn Sie bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, wird die Liste der Titel auf der gewählten Disc angezeigt. Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zur Liste der Discs zurück.
▪ Wenn für eine Disc kein Titel eingegeben wurde, erscheint **NO DISC TITLE**.
▪ Die Angabe **NO DISC** neben einer Disc-Nummer verweist auf eine leere Disc-Position im Magazin (es wurde keine Disc eingelegt).
▪ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

DVD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher DVD- oder Multi-DVD-Player gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players. In diesem Abschnitt sind Informationen zu DVD-Bedienvorgängen in Verbindung mit diesem Gerät enthalten, die von den in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players beschriebenen Bedienvorgängen abweichen.

● **Wahl eines Kapitels/Titels**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.
▪ Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● **Um zu einem anderen Kapitel/Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.**

Wählen einer Disc

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Multi-DVD-Player an das Gerät angeschlossen ist.

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die gewünschte Disc zu wählen.**

Wahl eines Ordners

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein DVD-Player an das Gerät angeschlossen wurde, der die Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien unterstützt.

- **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen.**

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Bei der Wiedergabe von Video-DVDs oder -CDs:
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Pause** (Pause)
Bei der CD-Wiedergabe:
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Random** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—**ITS play** (ITS-Wiedergabe)—**ITS memory** (ITS-Eingabe)—**Title input** (Disc-Titeleingabe)
Bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien:
Repeat (Wiederholwiedergabe)—**Random** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)

■ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS memory** und **Title input** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Repeat**, **Random**, **Scan**, **Pause** und **Title input** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Die Bedienung der Funktionen **ITS play** und **ITS memory** entspricht derjenigen mit einem Multi-CD-Player.

Funktion	Bedienung
Repeat	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 24. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche fallen je nach Disc- oder Systemtyp unterschiedlich aus. Mit dem DVD-Player/Multi-DVD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs kann diese Funktion nicht verwendet werden. • **Disc** – Wiederholung der momentanen Disc • **Folder** – Wiederholung des momentanen Ordners • **Title** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **CHAP** – Nur Wiederholung des momentanen Kapitels • **Track** – Wiederholung des momentanen Titels (Track)
Random	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 25.
Scan	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 25.
Pause	Siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 25.
ITS play	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 67.
ITS memory	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 67.
Title input	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 26.



Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von Video-CDs oder CDs während **Track** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc**.

- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs einen anderen Ordner während der Wiederholwiedergabe wählen, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs während **Track** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder**.
- Ein mit ITS-Funktionen und Disc-Titelfunktionen ausgestatteter Multi-DVD-Player kann ebenfalls an dieses Gerät angeschlossen werden. In diesem Fall sind die Funktionen **ITS play**, **ITS memory** und Disc-Titeleingabe verfügbar und können gesteuert werden.
- Die ITS-Funktion eines DVD-Players unterscheidet sich geringfügig von der ITS-Wiedergabe mit einem Multi-CD-Player. Bei Multi-DVD-Playern ist die ITS-Wiedergabe nur beim Abspielen von CDs verfügbar. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 67. ■

TV-Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher TV-Tuner gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners. Dieser Abschnitt enthält Informationen zum TV-Betrieb in Verbindung mit diesem Gerät, die von denjenigen in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners abweichen.

● **Wahl eines Bands (Wellenbereichs)**
Drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.

● **(Schrittweise) Wahl eines Kanals**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● **Suchlaufabstimmung**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie den Regler anschließend los.

Hinweise

- Folgende Bänder stehen zur Auswahl: **TV-1** und **TV-2**.
- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können problemlos bis zu 12 Sender speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band 12 Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie ☰ /LIST.
Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den abgestimmten Sender im Speicher abzulegen.
Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Drücken und halten Sie ihn gedrückt, um den Text unter der gewählten Stationsnummer zu speichern.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Speichern der stärksten Sender

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie dann BSSM an.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSSM einzuschalten.
Search beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **Search** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationsspeicher abgelegt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Liste der vorprogrammierten Kanäle angezeigt.
■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC/CANCEL**.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Fehlerbehebung

Bluetooth-Audiogerät/Bluetooth-Telefon

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine Tonwiedergabe der Bluetooth-Tonquelle.	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade für einen Anruf verwendet.	Nach dem Beenden des Telefonats wird der Ton wieder ausgegeben.
	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade verwendet.	Bedienen Sie das Mobiltelefon nicht gleichzeitig.
	Das über Bluetooth verbundene Telefon wurde für einen Anruf verwendet, dieser aber sofort beendet. Daher wurde die Kommunikation zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon nicht ordnungsgemäß abgeschlossen.	Verbinden Sie das Mobiltelefon erneut über Bluetooth mit diesem Gerät.

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Die Disc ist verkratzt	Wechseln Sie die Disc aus.
	Die Disc ist verschmutzt	Reinigen Sie die Disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON) oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
ERROR-15	Die eingelegte Disc enthält keine Daten	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-22, 23	Das CD-Format kann nicht wiedergegeben werden	Wechseln Sie die Disc aus.
NO AUDIO	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien	Wechseln Sie die Disc aus.
SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM-Schutz (Digital Rights Management)	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf	Wechseln Sie die Disc aus.

Zusätzliche Informationen

USB-Audio-Player/USB-Speichergerät

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie Audio-Dateien auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät und schließen Sie den Player/das Gerät dann an dieses Gerät an.
	Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen	Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurde nicht mit dem USB-Anschluss dieses Geräts verbunden.	Schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.
SKIPPED	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media™ DRM 9/10 geschützt sind	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die keinen Schutz mit Windows Media DRM 9/10 aufweist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem angeschlossenen tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichergerät sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät und schließen Sie das Gerät dann an.
NOT COMPATIBLE	Das angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Schließen Sie einen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein USB-Speichergerät an, das USB-Massenspeicherklasse-kompatibel ist.
CHECK USB	Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
	Der angeschlossene tragbare USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässige Leistungsaufnahme).	Trennen Sie den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichergerät von diesem Gerät und verwenden Sie den Player/das Gerät mit diesem Gerät nicht mehr. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Schließen Sie dann einen kompatiblen tragbaren USB-Audio-Player bzw. ein kompatibles USB-Speichergerät an.

ERROR-19	Kommunikation gestört	Führen Sie einen der folgenden Vorgänge aus: – Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON). – Trennen Sie die Verbindung zum tragbaren USB-Audio-Player bzw. USB-Speichergerät. – Schalten Sie auf eine andere Programmquelle um. Kehren Sie anschließend wieder zum USB-Audio-Player/USB-Speichergerät zurück.
ERROR-23	Das USB-Gerät wurde nicht mit FAT16 oder FAT32 formatiert	Das USB-Gerät sollte mit FAT16 oder FAT32 formatiert sein.

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-19	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-16	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-A1 CHECK USB	Der iPod wird nicht geladen, funktioniert jedoch ordnungsgemäß	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON) oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
NO SONGS	Keine Musik	Übertragen Sie Musiktitel auf den iPod.
STOP	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurde nicht mit dem USB-Anschluss dieses Geräts verbunden.	Schließen Sie einen kompatiblen iPod an.

Zusätzliche Informationen

Bluetooth-Audiogerät/Bluetooth-Telefon

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-10	Spannungsstörung des Bluetooth-Moduls dieses Geräts	Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Wird nach diesem Vorgang dieselbe Fehlermeldung angezeigt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine Pioneer-Kundendienststelle.



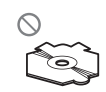
Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player

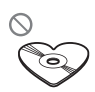
- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:





- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.





- Sie können 12-cm- und 8-cm-CDs verwenden. Verwenden Sie keinen Adapter beim Abspielen einer 8-cm-CD.
- In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.
- Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.
- CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden, können nicht abgespielt werden.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Hülle auf.
- Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.
- Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.
- Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trokkengerieben werden.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.
- Je nach der Aufzeichnungsumgebung können Textinformationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.
- Lesen Sie sich vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch.

Dual-Discs

- Dual-Discs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audio- und eine beschreibbare DVD-Seite für Video-Daten bereitstellen.
- Da die CD-Seite von Dual-Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.
- Das häufige Laden und Auswerfen einer Dual-Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine Dual-Disc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, keine Dual-Discs mit diesem Gerät zu verwenden.
- Detaillierte Angaben zu Dual-Discs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen. ■

Kompatibilität mit Audio-Kompression

WMA

- Kompatibles Format: WMA, Codierung mit Windows Media Player
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 48 kbit/s bis 320 kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 kbit/s bis 384 kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate)
- Abtastfrequenz: 32 kHz bis 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein

MP3

- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 8 kbit/s bis 320 kbit/s (CBR), VBR
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für Emphase)
- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)
- M3u-Spielliste: Nein
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes
- Dateierweiterung: .m4a
- Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 kbit/s bis 320 kbit/s
- Apple Lossless: Nein

WAV

- Dateierweiterung: .wav
- Kompatibles Format: Lineare Pulscodemodulation (LPCM), Adaptive Differential-Pulscodemodulation (MS ADPCM)
- Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM) / 4 (MS ADPCM)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz bis 44,1 kHz (MS ADPCM) ■

iPod

iPod-Kompatibilität

- Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind unten stehend aufgelistet. Ältere iPod-Softwareversionen werden ggf. nicht unterstützt.
  — iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
  — iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
  — iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.1.2)
  — iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.3.0)
  — iPod classic (Softwareversion 1.1.2)
  — iPod touch (Softwareversion 2.0)
  — iPhone (Softwareversion 2.0)
  — iPhone 3G (Softwareversion 2.0)

- Je nach iPod-Generation bzw. -Version können einige Funktionen nicht verfügbar sein.
- Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel (CD-IU50) erforderlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Mit einem iPod-Adapter von Pioneer (wie z. B. CD-IB100Ⅱ) kann dieses Gerät auch iPod-Modelle älterer Generationen steuern. Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod-Adapters finden Sie unter *Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod* auf Seite 64.

Zur Handhabung von iPods

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.
- Bewahren Sie den iPod nicht bei hohen Temperaturen auf.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

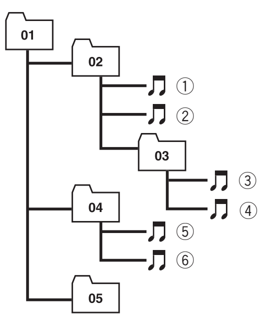
- Wenn ein iPod an dieses Gerät angeschlossen wird, wird die Equalizer-Einstellung des iPods automatisch auf linear gesetzt, um die Akustik zu optimieren. Beim Trennen der Verbindung wird der Equalizer auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Selbst wenn Sie die Wiederholfunktion auf dem iPod deaktivieren, wird sie automatisch auf „Alle Titel wiederholen“ zurückgesetzt, sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen. ■

Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc

- Bei der Wiedergabe von mit Bilddaten codierten Audio-Dateien kann es zu einer kurzen Verzögerung kommen.
- Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2. Das Romeo- und das Joliet-Dateisystem sind mit diesem Player kompatibel.
- Die Multi-Session-Wiedergabe wird unterstützt.
- Komprimierte Audio-Dateien sind nicht kompatibel mit Datenübertragungen im Paketverfahren.
- Von Dateinamen (einschließlich der Dateierweiterung) bzw. von Ordnernamen können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.
- Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge hängt von der jeweiligen Codierungs- bzw. Schreibsoftware ab.
- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.
- Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:
  — Unicode (UTF-8, UTF-16)
  — Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.

Beispiel einer Disc-Struktur

: Ordner
: Komprimierte Audio-Datei



- Dieses Gerät weist Ordnernummern zu. Der Benutzer selbst hat keine Möglichkeit, Ordnernummern zuzuweisen.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen umfassen. Der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch auf max. zwei Ebenen beschränkt bleiben.
- Es können bis zu 999 Dateien auf einer CD (-R/-RW) wiedergegeben werden.
- Auf einer Disc können bis zu 99 Ordner wiedergegeben werden. ■

Bluetooth-Profile

- Um auf die Bluetooth-Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Dieses Gerät ist mit den nachstehend aufgeführten Profilen kompatibel:
  — A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  — AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
  — GAP (Generic Access Profile)
  — SDP (Service Discovery Protocol)
  — OPP (Object Push Profile)
  — HFP (Hands Free Profile)
  — PBAP (Phone Book Access Profile)
  — SPP (Serial Port Profile) ■

Informationen zu Copyright und Marken

WMA



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

- Dieses Produkt enthält Technologien der Microsoft Corporation und kann ohne entsprechende Lizenz der Microsoft Licensing, Inc. weder verwendet noch verbreitet werden.

MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungsbasiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/ Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio”- oder „Audio-on-demand”-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter http://www.mp3licensing.com.

iTunes

iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

Zusätzliche Informationen

iPod



iPod ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

iPhone



iPhone ist eine Marke der Firma Apple Inc.

Bluetooth



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

- Bluetooth ist eine Technologie für drahtlose Funkverbindungen von kurzer Reichweite. Sie wurde als Alternative zu drahtgestützten Verbindungen für Mobiltelefone, Handheld-PCs und andere Geräte entwickelt. Bluetooth nutzt das 2,4-GHz-Frequenzband und überträgt Sprache und Daten mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1 MBit pro Sekunde. Die Markteinführung von Bluetooth im Jahre 1998 geht auf die Bluetooth SIG (Special Interest Group) zurück. Zu diesem Unternehmensverband gehören Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba und IBM. Derzeit wird Bluetooth weltweit von nahezu 2 000 Unternehmen entwickelt. ■

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung ..... 14,4 V Gleichspannung (Toleranz 12,0 V bis 14,4 V)
Erdungssystem ..... Negativ
Max. Leistungsaufnahme ..... 10,0 A
Abmessungen (B × H × T):
- DIN
  - Einbaugröße ..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
  - Frontfläche ..... 188 mm × 58 mm × 16 mm
- D
  - Einbaugröße ..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
  - Frontfläche ..... 170 mm × 46 mm × 16 mm

Gewicht ..... 1,4 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung ..... 22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5 % THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz ..... 4 Ω bis 8 Ω × 4
4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Max. Preout-Ausgangspegel ..... 4,0 V
Equalizer (7-Band-Graphic-Equalizer):
- Frequenz ..... 50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
- Verstärkung ..... ±12 dB

HPF:
- Frequenz ..... 50/63/80/100/125 Hz
- Steilheit ..... –12 dB/Okt.

Subwoofer (Mono):
- Frequenz ..... 50/63/80/100/125 Hz
- Steilheit ..... –18 dB/Okt.
- Verstärkung ..... +6 dB bis –24 dB
- Phase ..... Normal/Gegen

Bassverstärkung:
- Verstärkung ..... +12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ ..... Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs ..... Compact Disc
Signal-Rauschabstand ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle ..... 2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus ..... MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus ..... Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus ..... MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat ..... Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

USB

USB-Standard-Spezifikation ..... USB 2.0 Full Speed
Max. Stromversorgung ..... 500 mA
Min. Speicherkapazität ..... 256 MB
USB-Klasse ..... MSC (Massenspeicher-Klasse)
Dateisystem FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus ..... MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus ..... Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus ..... MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat ..... Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich ..... 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit ..... 9 dBf (0,8 µV/75 Ω, Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich ..... 531 kHz bis 1 602 kHz (9 kHz)
Nutzempfindlichkeit ..... 25 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich ..... 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit ..... 28 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 62 dB (IEC-A-Netz)

Bluetooth

Version ..... Bluetooth 2.0 + EDR zertifiziert
Ausgangsleistung ..... Max. +4 dBm (Leistungsklasse 2)



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

http://www.pioneer.eu

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司： 台北市中山北路二段44號13樓
電話： (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙嘴海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話： (0852) 2848-6488

<KOMZX> <08L00000>

<0G020146A/N> EW